PRESENCIA

AÑO XIII · Nº 2641 · LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE DE 1965 · 24 PAGINAS · $b 1.00

SE EJECUTA GRAN OFENSIVA CONTRA VIET NAM NORTE

SAIGON, 20 (AP).- Unidades norteamericanas y survietnamesas se desplegaron hoy en forma de pinza para aplastar a tropas regulares norvietnamesas en el valle Ia Drang. Bombarderos a chorro B52 nuevamente atacaron su cuartel general.

Paracaidistas survietnameses se lanzaron contra un destacamento comunista en una lucha de tres horas en el extremo occidental del valle, y contaron 188 enemigos muertos antes de retirarse al anochecer.

Un vocero dijo que sus propias bajas fueron livianas. Del lado opuesto, tropas aerotransportadas norteamericanas terminaron una semana de la batalla más intensa de la guerra con operaciones contra francotiradores.

Los bombarderos B52 tratando de eliminar presuntos centros de aprovisionamiento, lanzaron docenas de bombas de 300 kilos sobre dos zonas del sur de la montaña Chu Prong, baluarte comunista en los tres primeros días de la batalla.

En otros puntos del país hubo media docena de choques entre tropas del Gobierno y el Viet Cong.



Un hombre de veinticinco años que grita: "Esto va en nombre de mi pueblo", escupe en la cara al Secretario de Estado Dean Rusk (derecha); la escena ocurrió en Montevideo el 16 de Noviembre. El incidente tuvo lugar cuando Rusk se hallaba colocando una corona de flores ante el monumento del Gral. Artigas. (AP Wirephoto).

Zenteno Anaya pidió a la O.E.A. que encare la concesión de una salida al mar para nuestro país

RIO DE JANEIRO, 20 (AP).- Bolivia pidió hoy a la Organización de Estados Americanos (OEA) que encare la concesión de una salida al mar para ese país mediterráneo.

"La carencia de ese instrumento imprescindible para el desarrollo económico, que es el mar, coloca (a Bolivia) en condiciones de flagrante desventaja", declaró el canciller Joaquín Zenteno Anaya al hablar hoy en la conferencia interamericana.

"Es un requerimiento que algún día deberá encarar el sistema regional," añadió.

Pidiendo reforma y ampliación de facultades del sistema interamericano, Zenteno Anaya declaró: "La experiencia de Bolivia en el caso de la desviación de un río internacional de curso sucesivo reveló de un modo palmario la limitación de las facultades de la organización".

Esto fue una referencia a la disputa con Chile sobre el río Lauca. La disputa condujo al rompimiento de relaciones diplomáticas hace dos años.

El canciller boliviano Joaquín Zenteno Anaya indicó que su país no ha podido unirse a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) a causa de la peculiar estructura de su economía.

Dijo que Bolivia depende principalmente de su exportación de estaño, que importa muchos productos y no tiene acceso al mar. Afirmó que el carácter mediterráneo de su país lo pone en situación de desventaja, y que esto debiera algún día ser considerado por el Sistema Interamericano con un espíritu de justicia, fraternidad y solidaridad.

Zenteno afirmó que "una de las deficiencias graves del sistema interamericano es la ausencia de un instrumento eficiente para hallar una solución rápida y autorizada a los conflictos que surjan en el continente".

Se refería a la disputa de su país con Chile en cuanto al uso de las aguas del río Lauca, que pasan por ambos países.

Ecuador pidió una solución pacífica para el conflicto que tiene con Perú

.Por Morris W. Rosenberg

.Río de Janeiro, 20 (AP) - La mención de una antigua disputa entre Ecuador y Perú puso hoy una nota agria en la suave armonía de la Conferencia Interamericana de Cancilleres.

El Canciller ecuatoriano Wilson Córdoba pidió a la conferencia que busque una solución pacífica a su conflicto con el Perú.

"Si esta solicitud no es atendida, nuestros hijos y los hijos de nuestros hijos la reclamarán en el futuro con devoción heroica y a pesar del tiempo y de las adversidades", dijo Córdoba.

Jorge Vásquez Salas, canciller peruano, habló inmediatamente para expresar su "sorpresa y disgusto" a lo que calificó de "declaraciones impertinentes " del Ecuador.

Vásquez dijo que los cancilleres habían convenido en una reunión preparatoria no llevar problemas bilaterales al seno de la conferencia.

Pero añadió que contestaría al ecuatoriano cuando tenga una oportunidad.

El canciller ecuatoriano dedicó la mayor parte de su discurso en la sesión plenaria de hoy al argumento fronterizo que se remonta a más de un siglo.

Las tropas peruanas ingresaron al territorio disputado en 1941

Se supuso que un protocolo de 1942, garantizada por los Estados Unidos, Argentina y Brasil, había arreglado la controversia pero Ecuador argumenta que el acuerdo es nulo.

Mientras tanto, el trabajo principal de la conferencia continuaba realizándose en reuniones pequeñas y privadas, entre los cancilleres y sus ayudantes, en busca de acuerdos y con el propósito de evitar divisiones.

NO SE MENCIONO A LA FIP

La propuesta Fuerza Interamericana de Paz ni siquiera ha sido mencionada hasta ahora en ninguno de los importantes discursos leídos.

Los Estados Unidos, después de haber hecho sondeos preliminares hicieron saber antes de que se iniciara la conferencia que no haría presión en esta reunión para la formación de una fuerza militar interamericana.

No obstante, se ha expresado acuerdo general por varios cancilleres que la Organización de los Estados Americanos debería buscar las formas de combatir semejantes formas sutiles de agresión, como la infiltración y la subversión.

Pero el canciller mexicano, Antonio Carrillo Flores, declaró hoy que su país prefiere tener "una organización de eficiencia limitada", que presenciar el debilitamiento del principio de la no-intervención

POSICION MEXICANA

Carrillo Flores dijo: "Nunca hemos dudado que el principio de la no-intervención es compatible con la acción colectiva contemplada en los tratados en forma excepcional y específica", y añadió que ésta es la única forma en que se puede tomar una acción colectiva.

Reiteró la posición de México de que el principio de interpretación de las leyes nacionales dentro de un país no puede ser aplicado al campo internacional.

Dicha práctica estaría en conflicto con los derechos de la soberanía nacional, por cuanto no existen organismos interamericanos supra - nacionales, añadió.

Expuso que México no puede estar de acuerdo en dar facultades a los organismos internacionales que no estén claramente mencionados en los tratados.

Dijo que México, confía en que el sistema interamericano saldrá fortalecido de la reunión de Río de Janeiro, "no al costo de nuestras soberanías, sino por nuestro común entusiasmo en unir nuestros esfuerzos para deshacernos en este continente de la ignorancia, la miseria, la enfermedad y la injusticia. Esto es lo que esperan nuestros pueblos. Este es nuestro mandato".

Carrillo Flores expresó preocupación "ante las medidas tomadas por algunos grandes países industrializados en defensa de su balanza de pagos".

Dijo que esos problemas debieran ser resueltos sin que sus efectos recaigan en los países en desarrollo.

Instó a que Latinoamérica reciba acceso adecuado a los mercados para poder exportar sus bienes manufacturados, y un tratamiento equitativo para sus exportaciones de productos básicos, tales como el algodón.

También exhortó a una intensificada cooperación internacional en cuanto a comercio y financiación exterior, y a la integración económica en Latinoamérica.

El ministro ecuatoriano Córdoba expresó pensamientos similares en cuanto a la integración y manejo de materias primas.

Dijo que la conferencia podría aprobar lo que llamó un "tratado interamericano de asistencia recíproca", para acordar plena autoridad jurídica y fuerza obligatoria a los deberes recíprocos establecidos bajo la Alianza para el Progreso.

RUSK HABLARA HOY

El Secretario de Estado Dean Rusk mantuvo esta tarde una reunión privada con el Presidente Humberto Castello Branco en el Palacio Laranjeiras.

Rusk hablará mañana ante la conferencia. Otros ministros que hablarán el lunes son Gabriel Valdés, Chile; Luis A. Vidal Zaglio, Uruguay; Castor Jaramillo Arrubla, Colombia; Jorge Vásquez Salas, Perú, y Roberto Eugenio Quirós, El Salvador.

Rusk y Valdés se reunieron esta mañana en otra de las reuniones privadas con colegas latinoamericanos. Luego de la reunión, fuentes informadas dijeron que Rusk indicó su apoyo en general a las reformas propuestas por Chile a la Organización de Estados Americanos, que elevarían la categoría de los consejos económicos y culturales a la par del político.

Chile también propone una conferencia anual de cancilleres como principal organismo rector de la OEA. Estas ideas han sido sugeridas por otros ministros y se espera sean aprobadas por la conferencia.

Las mociones aprobadas por esta reunión de ministros tendrán que volver a ser tratadas por los cancilleres en otra conferencia convocada para el fin específico de reformar la Carta de la OEA.

La actual asamblea tiene por fin considerar sugerencias para fortalecer el sistema interamericano. El poner tales sugerencias en práctica implica una segunda reunión de acuerdo a la actual Carta. Se había pensado en nombrar un comité para formular las enmiendas a la Carta a ser presentadas en la reunión subsiguiente.

Pero los países centroamericanos y Panamá, aparentemente preocupados por el hecho de que no estarían plenamente representados en el comité, han presentado una moción que instruiría al Consejo de la OEA, en el cual hay delegados de todos los países, a preparar las reformas.

La conferencia no sesionará mañana.

Conferencia de Cancilleres culminará con firma de "Acta de Río de Janeiro"

.Río de Janeiro, 20 (AP) - Los cancilleres de 19 naciones del Hemisferio están estudiando un "acta de Río de Janeiro" que convoca a una nueva Conferencia Interamericana el año próximo para reformar el sistema continental y que establece reuniones anuales de los ministros de Relaciones Exteriores.

El acta está siendo estudiada en reuniones privadas.

En caso de ser aprobada por la conferencia de cancilleres, aquí, se convertiría en el principal resultado de este reunión interamericana.

El proyecto de "Acta de Río de Janeiro" establece que se realizarán conferencias interamericanas cada dos años y que se harán adicionalmente reuniones de cancilleres en los años alternos. Esto significa que los ministros de Relaciones Exteriores se congregarán todos los años, variando sólo el carácter oficial de sus reuniones.

ACUERDO COMUN POR LA REFORMA

El proyecto establece la convocatoria de una tercera conferencia Interamericana extraordinaria para reformar "la estructura funcional del Sistema Interamericano" y el establecimiento en la actual reunión, de una comisión especial que prepare las reformas que se introducirían en la carta de la Organización de Estados Americanos (OEA).

El proyecto no señala sede o fecha de la próxima reunión pero existe la idea de que sea en los primeros meses del año próximo. Las ciudades mencionadas como sedes más posibles son Lima, Buenos Aires y Santiago. La comisión especial preparatoria funcionaría en México. Fuentes autorizadas dijeron que el proyecto de "Acta de Río de Janeiro" cuenta con el respaldo de las mayores naciones de América Latina, Argentina, Brasil y México, así como también de Colombia y Uruguay.

Las fuentes no mencionaron a Chile, pero se estima que esta nación respaldaría la iniciativa, ya que ha preparado por su parte un proyecto de reforma al Sistema Interamericano que tiene muchos puntos en común con el acta.

Virtualmente todas las delegaciones asistentes a la actual conferencia están acordes en que es imperativo reformar la carta de la OEA, a fin de hacer más efectivo el sistema interamericano en sus propósitos de unidad y desarrollo del hemisferio.

El proyecto de acta, una copia del cual fue obtenida por The Assciated Press, no menciona la creación de la discutida Fuerza Interamericana de Paz. Pero en el segundo de sus tres considerandos afirma que el sistema continental debe estar preparado "para solucionar eficazmente los problemas de todo orden que se manifiestan continuamente en el hemisferio".

Las bases del proyecto fueron preparadas por la delegación de Brasil, que luego inició consultas con los demás países.

Fuentes de la conferencia dijeron que el proyecto, si bien cuenta aparentemente con aprobación mayoritaria, puede sufrir modificaciones antes de ser votado por los 19 cancilleres.

El proyecto de acta tiene cuatro páginas, e incluye considerandos, declaración, resolución, recomendación y decisión.

1) Reunión bienal de la conferencia interamericana;

2) Reunión bienal de cancilleres en los intervalos entre una y otra conferencia ineramericana.

3) Dar al consejo de la OEA funciones jurídico - políticas para que en el intervalo entre la conferencia y la reunión de cancilleres pueda decidir sobre cualquier asunto de interés de la O.E.A. y "encaminarlo a la consideración de la conferencia o de la reunión de cancilleres".

4) Suprimir el Consejo Interamericano de Jurisconsultos, y convertir el presente Comité Jurídico Interamericano en organo asesor del consejo de la OEA):

5) Transformar el presente Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) en un órgano independiente;

6) Convertir el presente Consejo Cultural Interamericano en un órgano autónomo, responsable ante la conferencia interamericana, cambiando su presente título.

7) Mandato de cuatro años para el Secretario General;

8) Creación de tres subsecretarías generales.

9) Agregar en un capítulo de la Carta de la OEA que "disponga exclusivamente sobre los miembros de la organización" las disposiciones del "Acta de Washington", firmada en la Primera Conferencia Interamericana Extraordinaria el 18 de diciembre, de 1964.

Además, el "acta" declara la necesidad de dar nuevo empuje al sistema interamericano para capacitarlo a solucionar todos los problemas del continente y para eso sería necesario : A) Modificar la estructura funcional del sistema interamericano; B) Determinar la competencia específica de los órganos del sistema americano; C) Establecer perfecta coordinación entre los mismos órganos: D) Garantizar carácter funcional a la estructura de la OEA.

Agrega el acta la necesidad de "establecer reuniones del más alto nivel con mayor regularidad, con vistas a imprimir a la OEA "un nuevo sentido dinámico" y que "las decisiones sobre el programa y el presupuesto de la OEA sean adoptadas en el más alto nivel gubernamental y que representen realmente un programa de acción del sistema interamericano.

Denuncian despido masivo en Catavi y mina Siglo XX

Oruro, 20 PRESENCIA.- Dirigentes de los comités clandestinos de Catavi y Siglo XX cursaron la siguiente denuncia a la prensa: "Comité de los sindicatos clandestinos de Catavi-Siglo XX denunciamos a la opinión pública que el gobierno militar sigue practicando la masacre blanca a través de la empresa minera de Catavi, donde se ha procedido al despido injustificado de 43 meritorios maestros de probada capacidad profesional y con largos años de servicio.

HABRA SOLO 3 PARTIDOS EN BRASIL

Río de Janeiro, 20 (AP).- El Presidente Humberto Castelho, Branco firmó hoy un decreto que establece los cimientos para un sistema político de tres partidos en el Brasil.

El Decreto establece la creación de "grupos políticos" de no menos de 120 diputados y 22 senadores. Como el Congreso tiene 575 miembros, un máximo de tres puede formarse.

Según el Decreto, los grupos servirían de núcleo para los nuevos partidos que pudieran formarse luego de las elecciones de 1966.

OEA repudia plan conspirativo en Rep. Dominicana

SANTO DOMINGO, 20 (AP).- Un alto funcionario de la Organización de Estados Americanos dijo hoy que cualquier intento de derrocar el gobierno provisional dominicano no sería "un abierto desafío" al empeño de restaurar la democracia en este país.

El Embajador Ellsworth Bunker, de los Estados Unidos, miembro del comité político de la OEA, reiteró que la Organización y los gobiernos miembros que han reconocido al Gobierno del Presidente Héctor García-Godoy, lo respaldan sólidamente.

La declaración de prensa del embajador se produjo al pedírsele que comentara los rumores de un complot contra el Gobierno.

El Presidente García-Godoy dijo ayer a los periodistas que un pequeño número de conspiradores trataba de derrocar su gobierno. Señaló como mínimas su fuerza y sus oportunidades de éxito. Añadió sin embargo, que las fuerzas armadas y la policía nacional estaban alertas para cualquier eventualidad.

SE INICIO EL ULTIMO RECESO DE LA SESION FINAL DEL CONCILIO

CIUDAD DEL VATICANO, 20 (AP).- El Concilio Ecuménico del Vaticano inició hoy su tercer y último receso de esta sesión final, esperándose las respuestas a los grandes interrogantes sobre matrimonios mixtos, viernes sin comer carne y control de la natalidad.

Las decisiones finales sobre estos aspectos no han de provenir del Concilio que se está acercando al 8 de diciembre, fecha de su clausura.

Corresponde al Papa Paulo VI dar las respuestas pero hasta el momento no ha dado indicaciones de cuáles serán éstas ni la fecha en que se expedirán.

Se había considerado que en algunos de los temas —en especial sobre el control de la natalidad— el Papa haría un pronunciamiento más o menos en la fecha en que finalice el Concilio Ecuménico que hace tres años se reúne.

Pero aun puede hacerlo, durante la Ceremonia Pública de Clausura o quizá antes.

No obstante, las fuentes del Concilio expresan que es posible que desee tener más tiempo para estudiar. Añaden que el Concilio podría terminar sus sesiones sin haber dado respuesta a ninguna de las preguntas.

Cierto número de obispos ha pedido al Concilio una respuesta sobre el control de la natalidad a fin de llevarla a sus feligreses.

El Papa dijo el mes pasado que tendría que hacer una declaración semejante debido a que el mundo católico estaba dividido por las dudas y necesitaba guías.

Añadió, empero, que el tema era difícil y que aun no sabía la respuesta.

Algunas fuentes del Concilio informan que los titubeos del Papa sobre algunos de los temas pueden haber sido reforzados como resultado de sus recientes reuniones con los jefes de varias Conferencias Episcopales en busca de sus opiniones.

Las reuniones fuerón realizadas durante los primeros dos recesos de esta sesión. En el primero, la posibilidad de liberar las reglas de la Iglesia sobre el ayuno y la abstinencia de carne en los viernes, fueron discutidas. Pero no se anunciaron decisiones.

Se informó que una carta papal revisando las reglas para los matrimonios entre católicos y no-católicos era posible que emergiera de las conversaciones sostenidas durante los tres recesos. Pero, tampoco en este caso, no se sabía si había alguna decisión.

El Papa tiene otra oportunidad de solicitar los puntos de vista de los obispos durante el receso de 10 días que se inició hoy.



El féretro del Mariscal Andrés de Santa Cruz, en Versalles, aparece rodeado por la comisión boliviana, y escoltado por cadetes del Colegio Militar de La Paz. Sobre el féretro brillan las condecoraciones del Mariscal. (Foto exclusiva para PRESENCIA, enviada por Porfirio Díaz Machicao, corresponsal en viaje y alto miembro de la misión boliviana de repatriación de los restos)

OBSERVATORIO ASTRONOMICO

VARESE (ANSA).- En la próxima primavera será inaugurado oficialmente el observatorio astronómico del Campo dei Fiori. Sin embargo, el instituto ya funciona, y lo hace como un "servicio público". Los interesados pueden concurrir al establecimiento y realizar sus propias observaciones bajo la guía de estudiosos. En el observatorio también funciona un centro de radio para escuchar el paso de los satélites artificiales.

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS



LINDO DEPARTAMENTO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Anticrético lindo departamento Sopocachi consta de tres dormitorios living comedor, hall, segundo piso. Por 80.000.- entrega inmediata.

ANTICRETICO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Anticrético departamento tres habitaciones, cocina, baño por 20.000 $b.

DOS HABITACIONES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Anticrético dos habitaciones cocina, baño por 10.000 $b. Cerca estación central.

TRES HABITACIONES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Anticrético, tres habitaciones, cocina baño, hall, independiente, por $b 20.000. Calle Max Paredes.

ANTICRETICO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Anticrético, tres habitaciones, cocina, baño por 10.000 $b. Calle Ricardo Bustamante, casi esquina Buenos Aires.

ANTICRETICO TIENDA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Anticrético tienda lugar comercial calle Sagárnaga.- por 8.000 $b.-

SE NECESITA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Necesita alquiler departamentos, habitaciones, tiendas, pagamos alquileres adelantados, clientes seguros.-

"LA INMOBILIARIA"
O frecemos 3 habitaciones exclusivas para oficinas, céntricas $b. 15.000, en contrato anticrético.
Vendemos casa sitio comercial, calle Linares 2 departamentos amplios y tiendas, entregá desocupada.
Ofrecemos casita moderna 2 pisos Av. Buenos Aires, precio regalo 35. millones.
ALVARES HERRERA Potosí 1050 Telf. 22855.

4.000 DOLARES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Anticrético necesita departamento para depósito. Doy 4.000 Dólares.-

DEPARTAMENTOS
Anticrético ofrecemos: Plaza España 20.000.- con garage, Jenaro Sanjinés 13.000.- principios Avenida República 10.000.- detrás Soligno casa junta 6.000.- Bolívar 3.000.- Yanacocha 441, oficina 6.

SE NECESITA
Alquiler o anticrético 60.000 $b. local para sede social. Ref. Tejada Sorzano 666.

ALQUILO
Depósitos. Referencias. Avenida Pando 120, de 14 a 16 pm.

ALQUILO
Pequeño departamento para dos personas, con baño privado, zona central. Ref. Telf. 20092.

ANTICRETICO
Sin intermediario, doy dos habitaciones y cocina. Sopocachi Bajo $b 9.000. Referencias teléfono 28504.

OFICINAS
Amplias para oficinas comerciales en edificio céntrico, ofrecemos. Tel 26058 mañanas.

TRANSFIERO
Local comercial en plaza Murillo. Comercio 926, altos. Bufete Dr. Rocabado.

ALQUILO
Pieza amoblada a persona honorable una cuadra plaza Murillo. Comercio 926, altos, Bufete Dr. Rocabado.

VENDO
Departamento horizontal céntrico apto para oficinas. Comercio 926, altos, bufete Dr. Rocabado.

DEPARTAMENTO
O casita junta en contrato anticrético necesito preferible Obrajes, Ref. Telf. 20105.

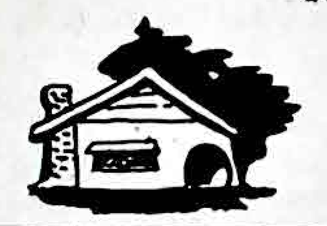
DOY $us 4.000.-
Por departamento anticrético 3 dormitorios. Sopocachi, San Jorge. Ref. Teléfono 27725

DEPARTAMENTO
Anticrético por $b 25.000 dos dormitorios. República esq. Q. Zuazo. KERAMUS.

SE ALQUILA
Departamento, hall, tres dormitorios, living, comedor, dependencias. Referencias Avenida Saavedra 2346, altos.

OFICINA
Transfiero, céntrica. Teléfonos 22305-24878.

CASAS



CASAS
Sucre, dos pisos con tienda.- Quintanilla Zuazo 120.000.- otra 46.000; Entre Ríos 75.000.- con tienda; Caiconi, dos pisos, 50.000.- otra 20.000.- con tienda, otras zonas, vendemos. Yanacocha 441, oficina 6.

CASAS
Sucre, 2 pisos con tienda, Quintanilla Zuazo 120.000.- otra $b. 20.000.- con tienda; otras zonas vendemos

NECESITO ANTICRETICOS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Necesita contrato anticrético casas, departamentos, habitaciones, tiendas, Propietario no paga comisión.

CASITA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Casita, tres habitaciones, cocina, baño. Vende por solo 28.000 $b.- Ganga.

VENDO CASA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vende casa dos departamentos amplios Miraflores por 13.500 Dólares.- Entrega desocupada.

Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO
Llame al 10460 o al 11125

TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA ($b 0.20)
El importe será cobrado en su domicilio.

LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina, o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.
La Sección CLASIFICADOS de PRESENCIA está a su servicio.

CASA AMPLIA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vende casa amplia, tres dormitorios, living, comedor, dos cuartos de baño, patio, terraza, escritorio, dependencias por 12.000 Dólares.

CASA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vende casa calle Juan de Vargas, Miraflores, un departamento, 580 M2 por 60.000.000.-

CASA GRANDE
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vende casa Av. Frías, 12 habitaciones grandes, 7 pequeñas, 500 m2.- Agua, Luz, por 120.000 $b.

OFREZCO CASITA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco en anticrético casita 2 dormitorios y dependencias en Miraflores por $b. 35.000.-

"LA INMOBILIARIA"
Compramos urgente 3 chalet residenciales 1 o 2 departamentos, cualquier región pagamos al contado. Igualmente vendemos chalet, residencial, confortable próximo Av. Saavedra Miraflores entrega inmediata dólares 12.000 ALVARES HERRERA Potosí N 1050 Telf. 22855.

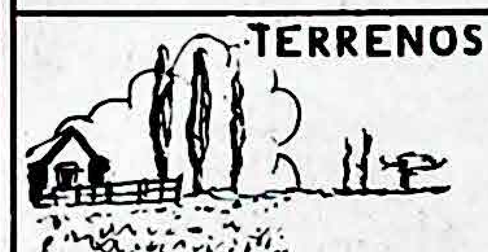
EN CALACOTO
Vendo casa de una planta, jardín, agua, teléfono, calefón. Superficie construida 200 metros terreno 700 metros. Calle 22, subiendo a mano derecha, cuadra y media de la Avenida. Referencias misma casa, teléfono 32348, de 14 a 18.

COMPRAMOS
Vendemos, alquilamos, casas, terrenos departamentos, habitaciones, tiendas, kioscos, radios, otros artefactos. Transacciones en el día. Comisión mínima. Reserva absoluta. Referencias Vicenta Eguino 893 frente FF.CC. Guaqui. Teléfono 21793.

URGENTE
Compro casas, preciso departamentos alquiler y contrato anticrético zonas San Pedro, Sopocachi, Miraflores, garantizamos nuestra clientela. Comercio 926, altos, bufete Dr. Rocabado.

VENDO
Espléndido chalet, dos pisos toda comodidad, dependencias, jardines 500 metros cuadrados de extensión. Miraflores central bajo. Teléfono 29881.

TERRENOS



SE VENDE
Terreno en Villa Copacabana, 500 mts. Referencias Tel. 25623

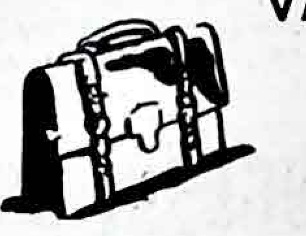
TERRENOS
Següencoma excelentes lugares con línea y nivel y agua, Av. Arce 700 m2. Otro lote frente, Caiconi, varios lotes vendemos. Yanacocha 441, oficina 6.

SE VENDE
En Següencoma hermoso terreno tres frentes, 1740 m2. Ref. Telf. 28389, horas de oficina.

VENDO
Terreno por Cala-Cala Cochabamba o cambio por otro inmueble en La Paz. Telf. 29269 Figueroa 860.

COMPRO TERRENO
Mil metros cuadrados para estación de servicio, pago al contado. Comercio 926, altos, bufete Dr. Rocabado.

VARIOS



PREMIOS HASTA Bs. UN MILLON



Elaborado con granos seleccionados. 20 paquetitos por un kilo. 10 paquetitos por un kilo. Al por mayor, precios especiales. PREMIOS HASTA UN MILLON DE BOLIVIANOS. Pedidos Graneros 393. Teléfono 22481.

MUEBLERIA "HERCULES"
Advierte a su clientela que tenga sus cuentas atrasadas pagar las al día. De lo contrario se publicarán los nombres haciendo constar muebles obtenidos tiempo y saldos, reservándose de seguir el correspondiente trámite judicial.

BOLAS DE ACERO
De 3". Sacos metaleros. Ropa de agua. Botas de goma. Guardatojos. Lamparines. Ofrece PORCEL LTDA. Pisagua 14. Telf.- 20073.

ROPA DE AGUA
Botas de goma, guardatojos. Lamparines de carburo. Sacos metaleros. Pisagua 14. Telf. 20073.

RIELES Y CARROS
Decauville. Quinvaletes. Bolas de acero 3". Chicharras. Carretillas. Calamina Belga. Ofrece PORCEL LTDA. Pisagua 14. Telf. 20073.

VENDO MAQUINA
Para fabricación de ladrillos. Motor estacionario Allis Chalmers 30 HP. Teléfono 21922.

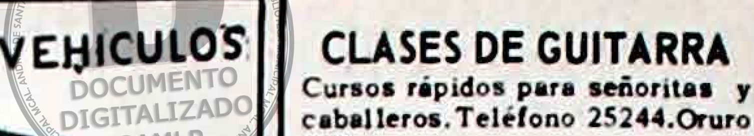
SE COMPRA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compra máquinas de coser, escribir, pago al contado, recibimos comisión.

LLEGARON
Bulbos de flores; Jacintos; Tulipanes, Narcisos, Fresias, Violeta de los Alpes, Fritillaria, Sirio, Scilla. En existencia malla milimétrica galvanizada, plástica, y aluminio. Abonos para flores, frutos y legumbres. Insecticidas en general. SAFRICO Ltda., calle Ayacucho Nº 270, teléfono 23203, La Paz. Calle Sucre Nº 3518, teléfono 1028, Cochabamba.

GUILLOTINA
De 80 cms., se precisa. Teléfono 20952. Srta. Teresa Mayorga, de 9 a 12 a.m.

VENDO
Madera Mara y machihembrada. Precios bajos. Referencias: Pedro Salazar esquina Capitán Ravelo 2470. Teléfono 10861.

VEHICULOS



VOLKSWAGEN
Vendo Volkswagen "Karman Guia" 1964. Referencias: teléfono 32348, de 14 a 18.

VENDO
Hermoso automovil Toyopet 1959 precio regalado. Comercio 926, altos, bufete Dr. Rocabado.

POR MOTIVO DE VIAJE
Vendo Taxi "Plymouth" 55. Díaz Romero 1748.

EN VENTA
Una vagoneta Chevrolet 1958 sin intermediarios perfectas condiciones. Ref. Jenaro Sanjinez 589.- Telf. 27630.

TAXI DODGE
1952, Vendo.- Tratar Sr. Mario Velásquez, 6 de Agosto, callejón lado 2584.

MUEBLES

JUEGO DE COMEDOR
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vendo juego de comedor, importado. juego de living, corralito para niño. Lavadora, radios nuevas todo a precio de regalo.-

COMPRO MUEBLES
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro toda clase de muebles pago al contado, recibimos comisión.

MUEBLERIA "HERCULES"
Ofrece facilidades de pago, dormitorios, comedores enchapados americanos y francés, livings diferentes modelos desde $b. 1.400 Tapiz importado. Exposición Av. Illimani 1802. Telf. 11276.

VENDO
Juegos de livings 750 pesos. Tumusla 492, interior.

OCASION
Vendo mesas, sillas y otros muebles medio uso. Ref. Bolívar 7_

SE VENDE
Un living y un comedor. Referencias Avenida Saavedra 2346, altos.

COMEDORES-LIVINGS
Materiales importados, variedad de modelos. Alta calidad. Vendo Mueblería "MATTOS". Sucre 1241. Telf. 11438.

VENDO
Mesas, sillas de bar, muebles sueltos, Referencias calle Bolívar 791

PROFESORES

PARA DESQUITES
Prepara niños 1º y 2º Primaria. Telf. 22408.

MAESTRA DE CORTE Y CONFECCION
Dicta cursos rápidos a domicilio. Telf. 12867.

ENSEÑO INGLES
Preferente estudiantes a domicilio $b. 6.- por hora. Telf. 12867

FOLLETOS-LIBROS
Nacionales, compro. Opción a seleccionarlos. Colombia 488 altos. Teléfono 25901.

APROVECHE VACACIONES
Inscribiéndose para cursos intensivos. Dactilografía, Matemáticas, Inglés, Redacción, Gramática, Ortografía, Taquigrafía Comercial-Parlamentaria. Instituto "EVA PERON" Socabaya 340.

BACHILLERES
Ingreso Medicina. Ingeniería. Consulte nuestros métodos garantizados. Telf. 26892.

ENFERMOS
Paralíticos, epilépticos, artríticoreumáticos, insomnios, hepáticos, cataratas, restablecen pronto. Electromagnetismo. Fisiatría. Hidroterapia. Profesor JAM, Fisiote rapeuta titulado. Castro 186. Teléfono 25298.

PARA DESQUITES
Se prepara desquites de matemáticas, química, física. Illimani 1464 Señor Camacho.

CLASES DE GUITARRA
Cursos rápidos para señoritas y caballeros. Teléfono 25244. Oruro 124.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

REFRIGERADOR A KEROSENE
Nuevo, sin uso. 10 piez cúbicos, vendo. Teléfono 10713.

SE COMPRA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compra Cocinas, Refrigeradores, pago al contado, recibo comisión.-

SE LIQUIDAN
Escritorio, muebles sueltos, vajilla, waflera, licuadora, estufa eléctrica, radio y toca discos Philips, lámparas, cortinas. Prolongación Cordero 137. Teléfono 11032.

INSTRUMENTOS MUSICALES



PIANO
Vendo, buen estado. Manco Kapac 347. Teléfono 10308.

COMPRO PIANO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro piano Alemán, pago al contado, recibo comisión.

RADIOS



VENDO
Juego de amplificación, un parlante, toca-discos, amplificador. Tumusla Nº 492, interior.

COMPRO RADIOS
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compro Radios. Radiolas pago al contado. recibo comisión.

TECNICOS Y SERVICIOS



REPARADORA ELECTRICA DE CALZADO "LA FAMILIA"
Nuestra moderna organización permite dar nueva y larga vida a sus calzados. Ref. Bueno 114, frente al teatro Monje Campero. Telf. 10890.

FARMACIA "LOS ANDES"
Turno del 20 al 27 de noviembre Telf. 12641. Sagárnaga 272.

¡ATENCION! BACHILLERES
Tramitamos título de Bachiller, tiempo mínimo. Costo favorable $b. 50. "LA NACIONAL" Colón 595, oficina 1. Telf. 21695.

REFRIGERACION
Carga gas-Reparaciones-Garantía técnica-"Flash" Electrotechnical Service. Ingavi 854. Telf. 20507.

RADIOTECNICOS
En venta dos probadores lámparas "Weston" y "Sylvania" Laboratorio $b 2.000 y 1.800-"Flash" Ingavi 854.

"REY SOL"
Empresa de Instalaciones Eléctricas. Efectúa instalaciones de cualesquier tipo de edificios, casas, viviendas. Venta de artefactos fluorescentes instalados, modelos últimos. Precios los más bajos de plaza. Funcionamiento garantizado. Facilidades de pago. Oficinas: calle Méjico 1744.

PEDICURO
Productos Dr. Scholl, Servicio Integral. Av. Montes 605, 2º piso D. Edificio Linale Weiss, La Paz, Telf. 12991.

PARA VESTIBULARES
Adquiera policopiados en Ciencias: Sociales, Biológicas, Exactas. Programas vigentes. Instituto "EVA PERON". Casilla 989.

REFACCIONES
Pintura lavable. Plomerías. Lustrado de pisos en general. Telf. 28131.

REPARAMOS RADIOS
Amplificadores, pick-ups, grabadoras. Servicio a domicilio. Teléfonos 25113 - 27149.

PIANOS
Afinación, arreglos. Teléfono 29310

EMPLEOS

NECESITO
Empleada para todo trabajo de casa. Jaimes Freyre 2870, Esquina Vincenti (Sopocachi).

NECESITO
Un chico. Referencias Sagárnaga Nº 462.

NEGOCIOS Y VALORES



POR VIAJE
Se vende snack acreditado. Llamar al 20388 y 20629.

COLOQUE SU DINERO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca, prendas.

OFREZCO DINERO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Ofrezco dinero préstamo primera hipoteca, prendas, trámite al día.

LINDA TIENDA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Transfiero linda tienda lugar comercial por 8.000 $b. Calle Sagárnaga.

"LA INMOBILIARIA"
Solicitamos y ofrecemos, dólares americanos, pesos bolivianos, cualquier cantidad, garantía saneada, primera hipoteca, interés legal.
Contratos anticréticos, dólares americanos
Contratos anticréticos, necesitamos, suma urgencia, casas chalets, departamentos, habitaciones, cualquier región, para clientes honorables y solventes Propietarios y Capitalistas, no pagan comisión.
ALVARES HERRERA: Potosí 1050 - Teléfono 22855.-

TELEFONOS



VENDO PARTICULAR
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Vende teléfono particular, Comercial pago al contado.

URGENTE COMPRO
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telf. 25026.- Compra urgente teléfono Obrajes, pago buen precio.-

SE COMPRA
Comercial Loayza.- Plaza Murillo 519.- Telefono 25026.- Compra teléfonos particular, comercial. Pago al contado.

REPUESTOS




RODAMIENTOS
De punta eje, caja, rueda trasera, generador. PANAMA AUTO PARTS. Campero 52.

CRUCETAS
Yokes y estriados de cardán. Motores de limpiaparabrisas. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT. Avenida Pando 151.

REPUESTOS
Para vehículos en general. Un extenso surtido para varias marcas. PANAMA AUTO PARTS. Campero Nº 52.

ANILLAS PARA MOTOR
En las mejores marcas americanas, para toda clase de vehículos. CENTRAL DE REPUESTOS "PERFECT". Avenida Pando 151.

PARA SUSPENSION
Excéntricos, muñones, pasadores de punta eje. CENTRAL DE REPUESTOS PERFECT. Avenida Pando 151.

COJINETES
De bancada y de biela, para Chevrolet, Inter, Dodge, autos y camiones. PANAMA AUTO PARTS. Campero 52.

PISOS DE GOMA
En colores y negros, guardapolvos para frenos, bujes de goma. PANAMA AUTO PARTS. Campero Nº 52.

BATERIAS
De 6 y 12 voltios, alemanas, cargadas en seco y listas para usar. PANAMA AUTO PARTS. Campero 52



CON 5 DE ESTOS CUPONES Ud. PODRA CANJEAR UN NUMERO E INTERVENIR EN EL GRAN CONCURSO DE LOS MILLONARIOS AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES.

A sugerencia de Bolivia-Uruguay:

Consejo de Seguridad de ONU instó a un boicot económico mundial contra Rodesia

Por James Bly

NACIONES UNIDAS, 20 (AP).- Con la aprobación de una moción presentada por Uruguay y Bolivia, el Consejo de Seguridad hoy instó a un boicot económico mundial contra Rodesia del Sur. Estados Unidos anunció por su parte que el Presidente Johnson ha ordenado el rechazo de un cargamento de 9500 toneladas de azúcar rodesiano que están en tránsito hacia ese país.

El anuncio fue efectuado por el embajador norteamericano Arthur J. Goldberg poco después que el consejo aprobó la resolución que impone sanciones contra la rebelde minoría blanca de Rodesia.

La moción, aprobada por 10 votos sin ninguno en contra y la sola abstención de Francia, insta a todos los estados a "hacer los mayores esfuerzos para romper todas sus relaciones económicas con Rodesia del Sur, incluyendo la prohibición de comerciar en petróleo y subproductos.

Una propuesta anterior en contra de todo reconocimiento o ayuda al régimen del Primer Ministro Ian Smith fue aprobada por el Consejo con idéntica votación el 12 de noviembre , día después de la declaración de independencia.

Goldberg dijo que Johnson actuó al enterarse de que la cuota rodesiana de azúcar para 1965 iba camino a Estados Unidos. Antes había anunciado la suspensión de la de 1966.

Luego de la votación, el embajador Holandés J.G. de Beus dijo que su Gobierno ha estado examinando la manera de aplicar sanciones económicas, pero que por el momento no puede vislumbrar una manera clara de ponerlas en práctica.

La moción uruguayo - boliviana insta a Gran Bretaña a "aplastar esta rebelión de la minoría racista", tomar todas "las medidas adecuadas que resulten efectivas" a tal fin, y también a la adopción de pasos inmediatos para permitir al pueblo rodesiano decidir su futuro".

Crece apoyo a Johnson para que EE.UU. cree una fuerza nuclear para la OTAN

WASHINGTON, 20 (AP).- Se indicó que crece el apoyo en el gobierno del Presidente Johnson para que Estados Unidos tome una nueva y enérgica iniciativa el año próximo para crear una fuerza nuclear de la OTAN, a pesar de la oposición rusa y francesa; y aparente creciente indiferencia por parte de Gran Bretaña.

Se espera que el Presidente Johnson tome decisiones básicas sobre la política de EE.UU. en la materia, luego de las consultas que mantendrá en dos semanas con el canciller alemán Ludwig Erhard.

Por varios meses el asunto de la fuerza multilateral ha suscitado controversias dentro del gobierno.

El punto de vista de Erhard se considera importante porque esencialmente la proyectada fuerza representa un esfuerzo para dar a Bonn voz y voto en cuanto a las fuerzas nucleares de occidente.

Indonesia mantendríase en el eje anti-imperialista

BOGOR, INDONESIA, 20 (AP).- El Presidente Sukarno dijo hoy que se propone mantener a Indonesia en el "eje anti-imperialista" de China Comunista, Vietnam del Norte, Corea del Norte y Camboya.

Habló en una reunión de Comandantes de zona de toda Indonesia en el Palacio Presidencial de Bogor a 65 kilómetros al sur de Jakarta. Presentes estaban los principales jefes militares, incluso en Jefe del Ejército, General Abdul Haris Nasution, que buscan disolver al Partido Comunista de Indonesia.

"En nuestra brega contra el imperialismo continuamos existiendo en el eje Jakarta-Phnom Penh-Hanoi-Pyongyang", dijo Sukarno. Públicamente unió a Indonesia por primera vez al eje en un discurso durante el día de la independencia el 17 de agosto.

No hizo mención, sin embargo, de las críticas locales contra China Comunista. Pekín ha sido acusado por los jefes militares y otros indonesios de interferir en los asuntos internos de Indonesia a través de emisiones radiales chinas que apoyan el frustrado golpe de estado pro-comunista del 1 de octubre.

Sukarno previno a los periodistas de Indonesia que encaraban arresto si informaban cosas falsas sobre Indonesia. Dijo que los corresponsales extranjeros serán expulsados si lo hacen.

Después de esas palabras, Sukarno pidió a los periodistas que se retiraran y la reunión siguió en secreto.

La academia Francia clausura su exposición de trabajos

Desde el día viernes ha sido abierta para el público la exposición de trabajos de la Academia de Corte y Confección "Francia" establecimiento dirigida por la competente Directora Srta. Elizabeth Loza.

Los trabajos presentados indican el grado de adelanto en que se encuentra el establecimiento y la bondad magnífica de los sistemas para el aprendizaje del corte y la confección.

Son numerosas las muestras que forman parte de la exposición, cuya excelente presentación nos impele a felicitar a sus maestras y alumnas.

A LA OPINION PUBLICA

Se comunica a la opinión pública que no puede ser motivo de transferencia el local y pertenencias de la Peluquería "AMBAR", propia de Florencio Guamán, situada en el 4to. piso del Edificio del Cine "SCALA", Calle Ayacucho No. 322 de esta ciudad.

Aclaramos que no puede ser motivo de transferencia, subalquiler ni apoderamiento, en favor de terceros, por hallarse sujeta a contrato especial, el mismo que se halla en ejecución por ante los tribunales ordinarios.

Fdo. LOS PROPIETARIOS

Expresiones de protesta en Sucre por su aislamiento con el resto del país

Sucre, 19 (PRESENCIA).- La capital de la República, confronta una de sus peores épocas de aislamiento del resto del país, por cuanto casi todas las vías de comunicación no ofrecen ninguna garantía para poder movilizarse a cualquier punto de la República. Los aviones del LAB, que sólo operan con aparatos D.C.3 no pueden llegar a Sucre porque la pista de aterrizaje se encuentra fangosa y sin ninguna garantía para el aterrizaje, debido a las últimas lluvias. De esa manera, mientras seque el fangoso terreno de la pista no es posible el aterrizaje de aviones.

PAVIMENTACION DE LA PISTA

La inoperabilidad de la pista, ha hecho recuerdo a los sucrenses que hace siete años, el Gobierno había ofrecido la pavimentación de la pista de Lajastambo, con motivo de la inauguracion de la Fábrica de Cemento. En ese entonces se había dicho "la primera construcción que la CBF efectuará con el cemento, será la pavimentación de la pista de Lajastambo, su correspondiente vía de acceso y tambien la pavimentación del camino que une la ciudad con la fábrica".

Pese a esos anuncios que se habían efectuado en época preelectoral, nada se ha hecho de esas obras a ejecutarse. Y esta circunstancia, ha motivado a que sea reactualizado el pedido de la población para concretar esas importantes obras que han sido olvidades por el Supremo Gobierno.

INESTABILIDAD DE LOS CAMINOS

La intensidad de las lluvias que están cayendo en toda esta zona, es el principal motivo para lograr un normal tráfico de vehículos por los caminos que del interior llegan a Sucre.

El puente sobre el Río Grande, es otro de los problemas por el cual los transportistas se ven imposibilitados de llegar a Sucre ya que para atravesar el río en esa época constituye empresa de titanes arriesgar sus vidas y sus medios de trabajo para arribar a la capital.

Al sur, el camino que une Sucre con Potosí, en la actualidad denota marcada despreocupación ya que a solo unos kilómetros de la ciudad se ve que el puente VILLLAZON que se derrumbó hace un año, hasta la fecha no ha sido reparado. Tampoco para el puente "SUCRE" sobre el río Pilcomayo se ha logrado su financiamiento. Al oeste Sucre no puede comunicarse con Uncía, ya que recién los trabajos han sido iniciados, los mismos que marcha con espantosa lentitud. Finalmente Sucre y sus provincias sólo pueden comunicarse con un camino que en esta época de lluvias no ofrece mucha garantía a los trasportistas por lo "gredoso" del terreno. Pese a que el Servicio Nacional de Caminos pone todo su esfuerzo para la solución de estos problemas.

Mientras tanto, Sucre, se va aislando más y más del resto de la República por falta de medios de comunicación.

Una vista de la forma como se atraviesa el río Grande debido a la intransitabilidad del nuevo puente, hecho que ocasiona perjuicios al transporte en la vía Cochabamba-Sucre (Foto gentileza Luis Salinas)

PESIMA CONSTRUCCION OBSTACULIZA EL TRANSITO EN EL PUENTE GRANDE

Potosí, PRESENCIA.- El puente nuevo que recientemente ha sido construído sobre el río Grande, en la carretera Cochabamba-Santa Cruz, está fuera de servicio por efecto de su mala construcción. Los transportistas han denunciado a esta corresponsalía, que la semana pasada el tránsito de motorizados de carga y pasajeros fue obstaculizado por un aumento leve del caudal de dicho río. Pues, lo irónico del caso es que sin embargo de existir dos puentes, el antiguo "Pdte, Arce", y el nuevo de reciente construcción, los vehículos, tienen que atravezar el río vadeando a remolque el mismo, ya que el puente antiguo no resiste el paso de grandes y mediano tonelaje; y si el nuevo puente resiste mayor tonelaje, en cambio está cortado el tránsito, debido al deterioro que sufrió a principios del presente año, y que hasta la fecha no ha merecido la atención responsable de las autoridades respectivas.

Ultimamente con la pequeña creciente del río, el tránsito fué paralizado por más de ocho días, por la imposibilidad de vadear, y actualmente se cruza el mismo con auxilio del remolque de otros dos vehículos. Como la falta de reparación del nuevo puente, viene ocacionando perjuicios a los transportistas, comercio e industria, y en previsión de mayores graves interrupciones y perjuicios.

EN 1966 FUNCIONARA EN SUCRE UN LICEO MILITAR

Sucre, 17 (PRESENCIA).- Con el nombre de "Tte. Edmundo Andrade", la Junta Militar de Gobierno ha dispuesto mediante Decreto Supremo, la organización del Liceo Militar que funcionará en esta ciudad a partir del próximo año.

"El citado Liceo Militar, en actual organización, lleva el nombre de Tte. EDMUNDO ANDRADE, quien ofrendó su vida en la guerra del Chaco y cuyo ejemplo de valor y civismo servirá de ejemplo a la juventud boliviana" así reza el encabezamiento del importante Decreto que fue recibido con júbilo aquí en la población.

Aproximadamente 1000 alumnos serán recibidos en este liceo que tiene por finalidad formar al Bachiller Oficial o Clase de Reserva con aplicación de los programas previstos por el Código de Educación.

La parte resolutiva del citado Decreto, dice: "Artículo Primero: Autorízase al Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, para que con el nombre de TENIENTE EDMUNDO ANDRADE organice un Liceo Militar a su cargo, con la finalidad esencial de colaborar en la Educación Nacional y formar al Bachiller Oficial o Clase de Reserva.

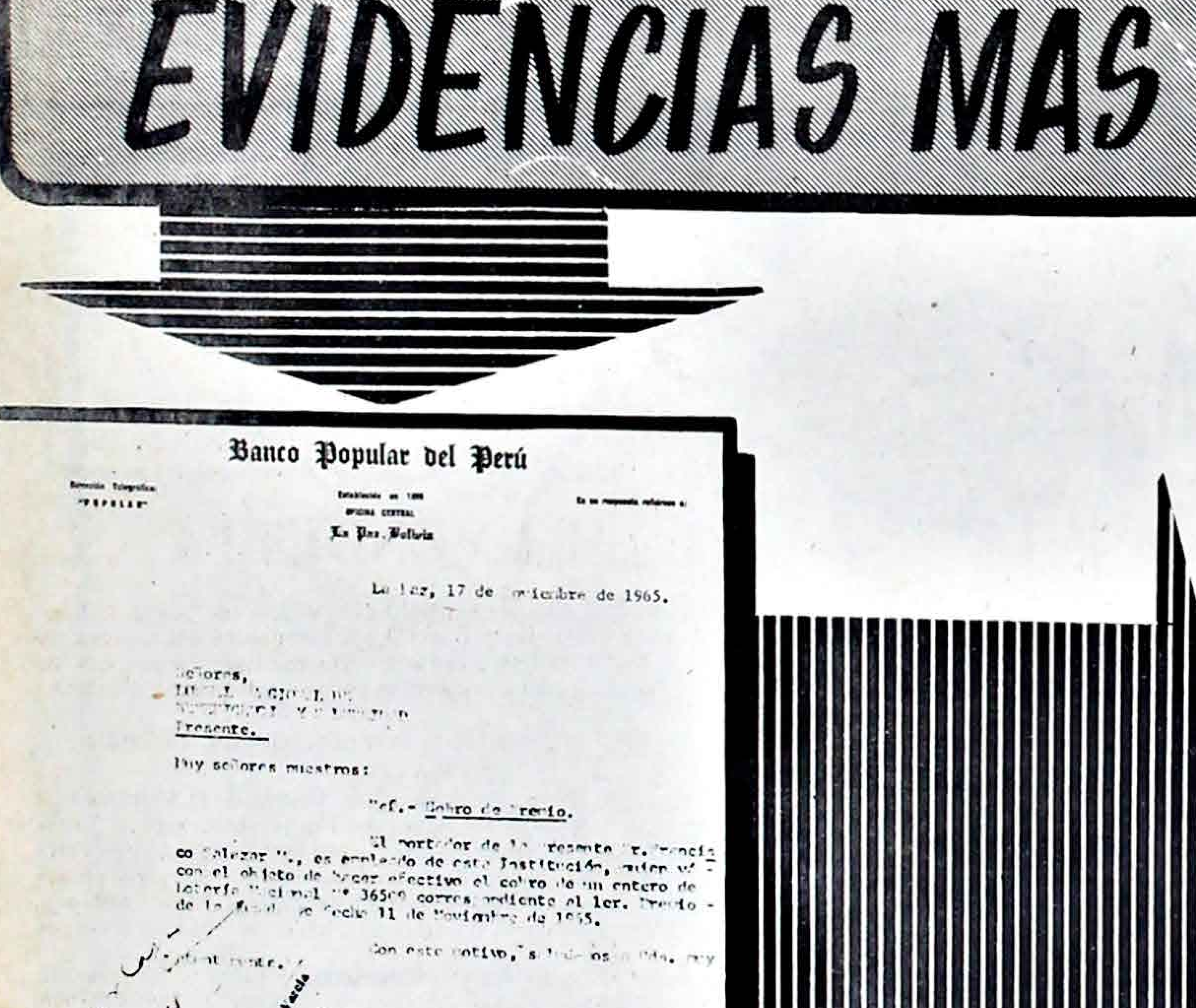
Artículo Segundo:- Como Liceo Militar, esta entidad estará sujeta a los reglamentos militares y programas de enseñanza del Ministerio de Educacion y funcionará en el Ex-Cuartel de San Francisco de la ciudad de Sucre.

Artículo Tercero.- Los Ministerios de Educación y Defensa Nacional coordinarán los planes, recursos y otros para el funcionamiento de dicho Liceo Militar".

COMPLACENCIA POR CONCLUSION DEL PROYECTO ELECTRICO PARA SUCRE

Sucre, 19 (PRESENCIA).- Ha causado complacencia en esta ciudad, el anuncio efectuado por las autoridades gubernamentales sobre la entrega de un importante proyecto de Ingeniería Global al Gobierno Nacional con referencia al proyecto de "Rutío" que dotará aproximadamente de 1.800 Kilovatios a la ciudad de Sucre y cuyo costo esta calculado en 330.000 dólares. Se hizo conocer además en las oficinas de la Cooperativa Eléctrica de Sucre, que las dos primeras etapas del financiamiento habían sido aprobadas por el Banco Interamericano de Desarrollo, cuyos estudios datan desde hace un año y medio. Ingeniería Global estaba encargada de todos los aspectos ténicos del proyecto de "Ruffo", noticia que fue recibida con suma complacencia por autoridades y pueblo en general.

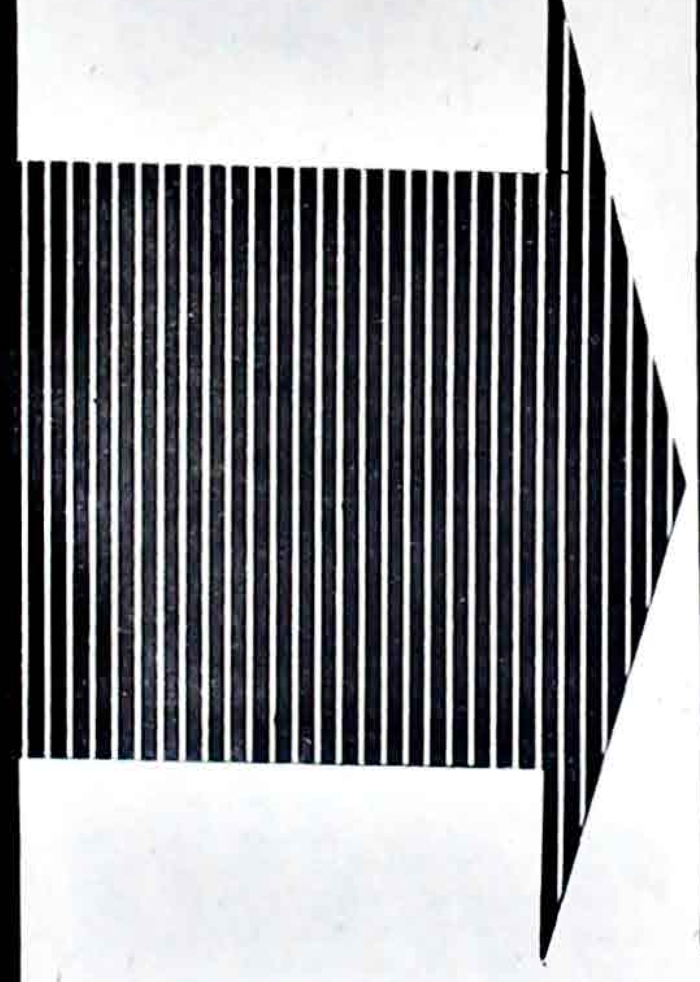
Mientras el proyecto del Saire o Alto Picomayo, proyecto cuyos estudios tardarán unos dos años más y que probablemente los trabajos sean iniciados después que concluya el programa hidroeléctrico de Corani, en actual construcción, sigue normalmente su curso, ya que la CBF, ha construído una impórtante vía caminera hacia el Saire, para facilitar los estudios.


Banco Popular del Perú

La Paz, Bolivia

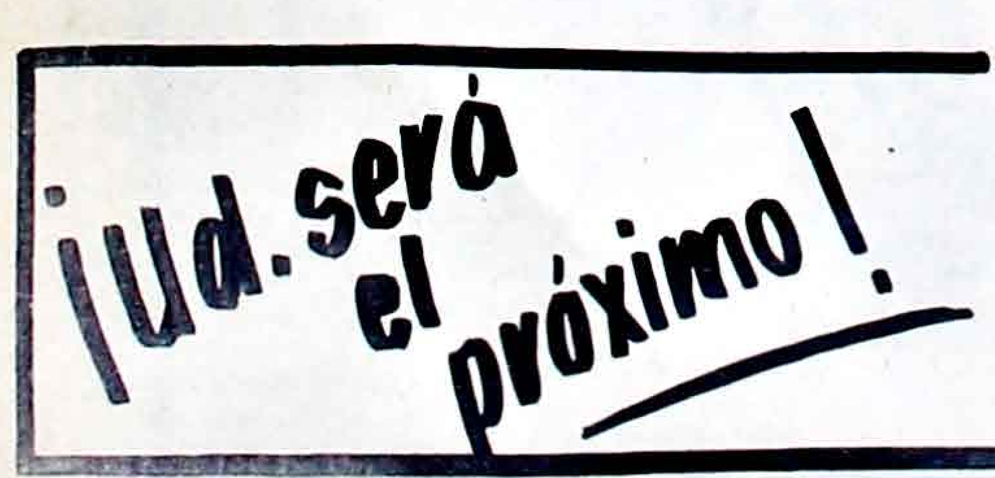
... 17 de ... de 1965.

El primer premio del 11 de noviembre pasado, cuyo monto asciende a 120 millones de bolivianos, fue cobrado por Banco Popular del Perú, mediante la carta que se observa en el grabado.





El Capitán de Ejército, Fausto Soliz Blacut, ganó el segundo premio consistente en $b 21.000,oo (21 millones de bolivianos), correspondiente al último sorteo del 11 de noviembre pasado. (Billete Nº 31397)





PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN

CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Domingo 21 de Noviembre de 1965

RELACIONES CON CHILE

La mediación uruguaya, tendiente a conseguir la reanudación de relaciones entre Chile y Bolivia, tiene mucha probabilidad de concluir con éxito. Puede ello deducirse de la respuesta que ha dado nuestro país a la nota uruguaya. No creemos que, por su lado, Chile asuma una posición dura; las declaraciones previas de su canciller no hacen presumir tal actitud que, por lo demás, sería particularmente perjudicial para nuestro vecino, después de la repulsa internacional que le ocasionaron las notas que dirigió a nuestro país y que condujeron a la ruptura de relaciones; por entonces, la prepotencia chilena fue condenada en todas partes y no es creíble que se quiera repetir la experiencia precisamente en momentos de dificultades con la República Argentina.

Bolivia ha condicionado la reanudación de relaciones a un compromiso que suscribirían ambos gobiernos directamente interesados, para resolver los problemas que son causa de continuas roces y desinteligencias. Esos problemas, concretamente señalados por nuestra Cancillería, son dos: el del Lauca y el de nuestra mediterraneidad. Aparentemente, nuestra Cancillería considera estéril e inconducente la reanudación de relaciones, si éstas no han de servir sino para que el intercambio de notas inamistosas se haga directamente y para que subsistan los problemas actuales.

Si nos movemos siempre en el terreno de las probabilidades -ya que nada es seguro en este aspecto- Chile ha de aceptar la suscripción de ese compromiso u otro equivalente. La verdadera dificultad la vemos en su cumplimiento.

No en lo que se refiere a la desviación del río Lauca. Ese asunto podrá ser resuelto por medio de alguna compensación o indemnización. Si hemos de hablar con sinceridad y no con el tambor batiente de esa perjudicial demagogia que abusa del patriotismo, no consideramos fácil que Bolivia pueda conseguir, ni ahora ni en el futuro inmediato, que las cosas vuelvan completamente a la situación que tenían antes del 1963. En todo caso, el asunto del Lauca puede considerarse secundario, derivado, frente al otro: el de la solución de nuestra mediterraneidad.

Quizá el gobierno chileno tenga intención de hacer algo. De lo que dudamos es de que esté en condiciones de llevarla a la realidad. A este respecto es necesario que obremos con absoluto realismo, sin forjarnos ilusiones cuya destrucción posterior podrá ocasionarnos pesares mayores que la situación actual.

Lamentablemente, no creemos que inmediatamente, ni en varios años posteriores pueda un gobierno chileno deshacerse de un puerto propio para darlo a Bolivia. Habrá una fuerte opinión interna que se opondrá a ello y que podrá eventualmente servir de excusa para no cumplir el compromiso contraído.

Por otra parte, la solución no depende sólo de Chile. Dentro de las implicaciones del tratado que firmaron este país y Perú, lo más probables es que este último tenga que dar su aquiescencia. Pero, que nosotros recordemos, nuestro ex-aliado en la guerra del Pacífico, nunca ha adelantado un criterio favorable a nuestras aspiraciones.

La Política Hoy

Los círculos políticos siguen especulando sobre la enfermedad y el viaje a Suiza del Gral. Barrientos. Consiguientemente sobre su renuncia para habilitarse como candidato presidencial. En el fondo, como ya hemos comentado, es muy difícil establecer la verdad pura de lo que ha motivado el anuncio y la negativa posterior del General.

***

Lo que hay de cierto es que siente efectivamente resentida su salud y necesita, a la vez que desea, un buen tratamiento a la par que un lapso de descanso. No hay duda de que en cierto momento el General estuvo decidido y a punto de partir a Suiza ante un cierto agravamiento de su dolencia.

***

Esta parte, como también he comentado ya, es susceptible de cambios y de aplazamientos. A la larga parece que el tratamiento médico y el descanso tendrán que imponerse.

***

La otra parte, relacionada con ésta sólo accidentalmente, es la que queda en suspenso; la renuncia. En este terreno sólo se puede aventurar conjeturas si bien con ciertos fundamentos reales.

***

Parece que efectivamente, antes de fin de año se convocará a elecciones. Que renunciará a la Presidencia el General Barrientos y que volverá de Suiza o de donde realice el tratamiento, para abocarse completamente a su candidatura.

***

Parte de la razón de los aplazamientos a la convocatoria estarían radicados en que el frente político que se trata de formar para la candidatura del Gral. Barrientos marcha muy lento. El MPC ha sido lento e impreciso -falto todavía de experiencia en estas lides- en formar un poderoso bloque que apoye su fórmula. Los avances logrados con partidos pequeños son considerados todavía insuficientes. Pero se están ahora dando pasos efectivos para lograr un empuje mayor a este elemento indispensable en la candidatura, tal como el propio General la pretende.

***

En ese sentido los pasos y los acontecimientos del futuro inmediato tendrán decisiva importancia en las decisiones que tenga que tomar el General.

POLITICUS

Misión del laicado cristiano

Por FRANCISCO MERLINO

La misión del laico cristiano debe extenderse más allá de una acción puramente individual; debe llegar a una acción que tenga por fin el servicio a la civilización y a la reforma de las estructuras sociales de acuerdo con una aplicación cada vez más avanzada de la justicia social bajo el impulso de la caridad social, que no es simple limosna y filantropía sino actitud de sincera solidaridad con los hombres: amar a los hombres.

En un mundo de grandes avances de la técnica, los desniveles en el orden económico, social y cultural constituyen un ESCANDALO. La equidad y la dignidad de la persona humana exigen la eliminación de las disparidades sociales y de las discriminaciones raciales La convivencia social será humana y constructiva en la medida en que la solidaridad se haga efectiva a través de una acción al servicio de la comunidad.

El porvenir pertenece a aquellas fuerzas espirituales, sociales y políticas que saben dar una respuesta positiva y auténtica a las esperanzas de los hombres.

El Cristianismo, que actúa en el mundo como "levadura" según la expresión evangélica, está comprometido no sólo en la tarea de la evangelización y la santificación de los hombres -misión específica del ministerio pastoral-; sino también en la de aportar su eficaz concurso a la feliz solución de los urgentes y gravísimos problemas sociales que angustian a la familia humana - misión propia del laicado cristiano

El orden de los valores terrenos tiene es verdad, sus propios principios y está regido por leyes internas que otorgan a la sociedad civil y a sus estructuras una verdadera autonomía, que bajo ningún pretexto se puede suprimir o siquiera violar Pero autonomía no es sinónimo de oposición. Por el hecho de que lo temporal sea autónomo no por ello está en oposición o en separatismo hostil con la promoción de aquellos valores éticos y religiosos que ponen al hombre en la perspectiva de realizarse plenamente según el plan del Creador, llevado a cabo por el Redentor. Cristo no predicó un evangelio esotérico, irreal, abstracto, sino que impulsó a amar al mundo real y auténtico -es decir al conjunto de los hombres que habitan la tierra-, tal como salió de las manos de Dios, para llevarlo a su autor devolviéndole su bondad nativa, elevada a un nivel infinitamente más alto por la gracia de la redención. No se trata pues para el cristiano de ponerse FRENTE del mundo, sino de ponerse EN EL mundo para devolverle su verdadero sentido y fin, que supera el orden de las realidades cósmicas. Por ello el Concilio Ecuménico Vaticano II habla de relaciones entre la Iglesia y el mundo no como si se tratase de dos campos opuestos e impenetrables, sino para asegurar al mundo ese suplemento de alma sin el cual ningún hombre llega a vivir una vida humana digna y a asegurar su destino eterno.

Ese suplemento, que el marxismo considera una alineación religiosa, constituye en realidad la mejor garantía para liberar al hombre de todo totalitarismo y del culto idolátrico de los sucedáneos de Dios: el poder, la colectividad, el progreso...

La misión del laicado cristiano comprometido en lo temporal es la de animar al mundo en todos los sectores de la actividad terrena, con una acción personal y colectiva, a fin de crear estructuras plenamente humanas que aseguren a todo hombre realizarse de una manera digna y de acuerdo con su vocación eterna.

La acción apostólica del laico debe hallar su razón de obrar en las situaciones concretas y en las necesidades actuales del mundo de hoy, para buscar soluciones adecuadas con espíritu auténticamente cristiano. Esto oxige un compromiso de solidaridad con el ambiente en que se vive y se actúa y una madurez espiritual que capacite a actuar con madurez espiritual.

(Continuará)

John F. Kennedy

.Mañana los hombres libres y los que son capaces de alimentar grandes ideas y grandes ideales lamentarán el segundo año de la muerte de ese gran americano que fue John F. Kennedy.

La desgracia que le ocurrió a Estados Unidos, a América entera y en gran parte al mundo, puede medirse ahora con mayor perspectiva: el joven líder ha dejado a su país huérfano de liderato. Y así como su sombra y su pensamiento se proyectan por doquier y su personalidad está llenando muchos días y muchos actos de muchos hombres, su ausencia y su vacío destacan -por momentos en forma dramática- la pérdida extraordinaria que hemos sufrido con el asesinato de ese hombre avasallador y fascinante por la claridad de sus ideas por la altura de sus metas, por la seriedad de sus planteamientos, por la profundidad de su liderato y por su extraordinaria capacidad de acción.

Algo que siempre me llamó la atención en Kennedy fue su enorme amplitud y su ancho corazón en un momento y en un mundo lleno de sectarismos, segregacionismos, temores y nacionalismos cerrados que rondaban y rondan a los líderes como una tremenda tentación que pretende envolverlos en sus garras. Y esto podía medirse en su forma de encarar la polémica sobre su catolicismo, en su manera de manejar la política internacional, en su enfoque sobre el problema de los negros y en su misma característica de hacer política como senador, como candidato y como Presidente.

Es increíble que al cabo de dos años el misterio siga rodeando la muerte de Kennedy, las circunstancias, los móviles profundos de ese asesinato, quedarán sepultados en el secreto en un país en donde todo es posible averiguar y en donde nada parece escaparse del control de hombres y máquinas. El informe Warren ha sido ya tan criticado, ha dejado insatisfechos a tantos especialistas y mantiene tantas preguntas sin contestar, que no podría pretenderse que allí esté la solución del enigma.

Ello contribuye más aún a que Kennedy haya quedado como un símbolo de lo mejor, de lo heroico, de lo mas apasionante que puede un hombre representar y despertar en otros hombres identificados con esas metas y esas calidades extraordinarias.

Así pasó el símbolo. Dejando apenas insinuadas sus grandes ideas y apenas iniciadas sus obras. Allí queda una batalla ganada en la interminable guerra por los negros contra los fanáticos. Allí planteada una nueva forma de tratar a América Latina. Nueva manera que tendrá que dar sus frutos a la alarga pese a las dificultades que se encuentren todos los días. Allí está la Alianza que hay que esperar encuentre su ruta y su camino positivo. Allí toda una filosofía y toda una nueva manera de ser del americano.

Todo eso y mucho más no murió en Dallas. Tendrían que matarnos a demasiados hombres para matar todos esos ideales de solidaridad universal y de idealismo constructivo, valiente, amplio y cristiano.

A.B.G.

Infraestructura de la actualidad política de Bolivia

Por WALTER GUEVARA ARZE

(Conclusión)

Hasta aquí se trata de una actitud negativa; de una forma de protesta que por sí misma, no va a resolver el problema.

El lado positivo está en pensar que las aguas del lago Titicaca en vez de ser vendidas por dinero para el riesgo y la producción de energía eléctrica en las costas desérticas del Pacífico, pueden y deben ser utilizadas como el principal instrumento de negociación para lograr un puerto propio en el área que se beneficia con su utilización. El aprovechamiento de esas aguas puede modificar la geografía física, ecónomica y humana de una extensa región de Sud América. Pero sería un error plantear el problema sólo con el Perú. La propia magnitud del proyecto (riesgo para unas 200.000 hectáreas, más energía eléctrica que toda la que produce la Argentina, etc.) y la creciente importancia de las organizaciones internacionales, deben llevarnos a pensar que el asunto debe plantearse en el seno de esas organizaciones. Lograr el interés de las Naciones Unidas, la OEA, el BID debería ser la orientación permanente de nuestra Cancillería. Demostrar que esas grandes organizaciones pueden resolver de una sola vez, con una clara y vigorosa actitud política y dplimática y el empleo de sus inmensos recursos técnicos y económicos, el más difícil problema internacional de Sud América y dar un impulso extraordinario al desarrollo económico de esta parte del mundo, debería ser nuestro afán permanente.

Desde luego, la solución no está a la vuelta de la esquina; pero la creciente tendencia contemporánea que favorece la influencia de las organizaciones internacionales y su papel preponderante en la solución de los conflictos locales, está en nuestro favor. Podemos esperar más de una generación, pero si nos mantenemos firmes es probable que la historia nos dé la razón.

VII.- LA COMPLEMENTACION ECONOMICA DE AMERICA LATINA Y LA POSICION DE BOLIVIA RESPECTO DE LA ALALC

Si entramos o no entramos a formar parte de la Asociación Latino Americana de Libre Comercio es un problema que se relaciona, de modo indirecto, con el anterior. En el futuro, las economías de Bolivia, Chile y el Perú pueden complementarse en estrecha escala regional. Un planteamiento práctico no puede formularse sobre el sacrificio exclusivo de uno de los participantes y el beneficio, también exclusivo, de los otros. Este riesgo tiene su contrapartida en uno de los aspectos menos divulgados de la ALALC; el planeamiento en escala regional o Continental de las Inversiones públicas y privadas.

Los países de Latino América, productores de materias primas, están en permanente desventaja respecto de los términos del intercambio comercial. Venden barato lo que producen y compran caro lo que consumen. En ambos casos, el provecho se queda en manos de las grandes potencias económicas del mundo. Ni siquiera la ayuda que reciben en dinero, compensa esa situación. Ese estado de cosas sólo puede modificarse sustituyendo las importaciones, industrializando las materias primas, por lo menos hasta el estado de productos intermedios, ensanchan los mercados locales y facilitando el intercambio mutuo.

En lo que se refiere el intercambio mutuo, Bolivia no se beneficia por de pronto. Tendría que comprar manufacturas latinoamericanas de inferior calidad y a veces, de mayor precio, que las europeas o norteamericanas y los países de este Continente no son grandes consumidores de minerales que nosotros podemos exportar. Es verdad que dentro el sistema, existen provisiones para aliviar esta situación. Pero la realidad continúa siendo esa.

Pero si se juzga el asunto desde el ángulo del planeamiento regional de las inversiones públicas y privadas, nuestra situación, a largo plazo al menos, varía radicalmente. Las industrias siderúrgicas del Brasil y Chile necesitan estaño que ahora compran fundido en el mercado inglés. Dentro un plan regional o continental de inversiones planeadas. Bolivia debe lograr las funciones para proveer de estaño a las crecientes industrias de sus vecinos. Lo mismo debe ocurrir con otros minerales. El petróleo y el gas pueden llegar hasta San Pablo sin necesidad de que estén controlados por extranjeros. En el norte chileno y el sud peruano se consume ganado que viene desde Guatemala y puede ser reemplazado por el de Bolivia. Algunos frutas tropicales pueden ser también materia de intercambio, etc.

Es teniendo en cuenta esta posibilidad que vale la pena de ingresar a la ALALC; pero hay que agregar que eso requiere, por nuestra parte, planes concretos y bien estudiados para exigir determinadas inversiones, dentro el sistema, en nuestro territorio. Se necesitaría, además, una orientación continental de nuestra política exterior, sobre todo en su aspecto económico. De otro modo, solo tendríamos las desventajas inmediatas, mientras las perspectivas del porvenir, se tornarían ilusorias.

VIII.- EDUCACION, ALFABETIZACION Y ENSEÑANZA TECNICA

Todos sabemos que seis o siete habitantes de Bolivia sobre cada diez, no saben leer ni escribir. Pero no es ése el problema más importante. Lo importante es que esa misma proporción de gentes no saben castellano. Es esta realidad que hace diferente el asunto de la alfabetización aquí que en otros países. ¿Cómo enseñar a leer y escribir a millones de personas en un idioma extraño?

Algunos hablan de inventar o adaptar alfabetos para el quichua y el aymara. No parece la mejor solución. El remedio está en "castellanizar" a los campesinos. Franz Tamayo, Mariátegui, Loyo, se han referido a la persistencia de las características sociales y culturales del indio, entre las cuales el idioma es primordial. En cuatro siglos de constante relación con los conquistadores y sus descendientes, los indios han impuesto su idioma para establecer contactos mutuos. Las autoridades locales, los antiguos propietarios de fincas, los políticos, los curas, los técnicos tienen que aprender quichua o aymara si quieren penetrar o influir -así sea superficialmente- en la masa campesina.

Así que el problema de incorporar a dos tercios de nuestra población a la vida nacional es fundamentalmente, un problema de sustituir los idiomas nativos por el castellano. Seguramente se trata de una empresa para varias generaciones; pero bien valdría la pena de averiguar si estamos correctamente orientados en este asunto.

Al presente, parece que no más de cinco alumnos de cada cien llegan al sexto año de las escuelas de educación fundamental. Los demás se quedan en el camino. Los que egresan del sexto de primaria leen y escriben mal, en un pésimo castellano y vuelven a su hogares para ser reabsorbidos por el potente ambiente idiomático y cultural hereditario. ¿Cuánto de dinero y de esfuerzo se pierde con resultados insignificantes?

Acaso haga falta una evaluación de este problema y el planteamiento de nuevos conceptos y nuevos procedimientos.

El ciclo secundario y las Universidades no acaban de salir del humanismo dilatante que hemos heredado, cuando lo que nos hace falta, para dominar una geografía agreste y difícil, pero llena de posibilidades potenciales, es la educación técnica en todos sus grados, desde el investigador de alto nivel hasta el obrero y el artesano no calificados. Un examen de este aspecto de nuestros problemas, parece también pertinente en los actuales circunstancias.

CONCLUSION

Ninguno de estos conceptos es nuevo u original, pero por esa misma razón se olvida que todas estas cosas determinan las características de "nuestra actualidad política", que tanto preocupa a todos. He procurado presentar la infraestructura de esa actualidad política, más bien que los problemas inmediatos, que son más o menos superficiales.

AL MARGEN DEL EVANGELIO

EL SILENCIO DE DIOS

Por LUIS CAMACHO, Pbro.

¡Qué inquietante es el silencio de Dios! Los hombres pueden decir y hacer cuanto se les ocurra, y Dios.. parece hacer la vista gorda. Espera. "Es paciente porque es eterno". Los hombres pueden obrar, como si fueran los señores, pueden dar de baja a Dios, ocupar para sí el mundo, trastornar las ordenaciones de Dios. Dios calla y espera.

Pero no es absolutamente verdad que Dios se haya callado, Dios ha hablado por medio de los patriarcas y profetas y, finalmente, por su Hijo, y su mensaje es transmitido por la Iglesia a todos los pueblos y a través de todos los tiempos. Y parte de este mensaje es que vendrá un día en que Dios romperá su silencio y dirá la última palabra. Aquel día cesará el tiempo y comenzará la eternidad. Aquel día, el que ahora parece débil, de forma que cualquier periodista o charlatán le puede atacar impunemente, aparecerá con gran poder y majestad. El que fue muerto vendrá como vencedor, como juez y consumador. "Ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos, y su reino no tendrá fin" rezamos en el credo y la liturgia de hoy anticipa, por decirlo así este día.

Hemos de decidir de una vez si creemos o no realmente ese artículo del credo, si contamos con lo que nos dice tan realmente como con las cosas terrenas, con que hay que contar. Si la amenaza y promesa de Dios son para nosotros tan reales como las cosas terrenas que esperamos o tememos. Por ejemplo, un hombre se ve en situación en que se le pide confiese su fe; pero sabe también que esta confesión le daña, tal vez en su posición, o por lo menos arriesga su ascenso o mejora. Es la amenaza del mundo; pero Dios también amenaza y promete: "El que me confesare delante de los hombres..." "El que me negare delante de los hombres". Ahora se decide si el hombre cree o no realmente. La decisión parece fácil; pero ¿dónde está el peligro de engaño? En el silencio y espera de Dios. La promesa y amenaza de Dios parece lejana; la promesa y amenaza del mundo, de la vida presente, suena fuerte e inmediatamente cerca. Esa es su fuerza. Pero es pasajera; ésa es su debilidad. La cuestión es si nuestra fe es tan fuerte que haga presente lo que está lejos y escondido; si por la promesa y amenaza de Dios nos aventuramos a algo...

Sobre el mundo se cierne en cada momento el juicio de Dios, en cualquier momento puede venir sobre él. En parábolas reiteradas insiste el Señor en su exhortación a la vigilancia y a esta preparación; pero también nos repite la sobria exhortación: "Como en los días de Noé, así será también el advenimiento del Hijo del hombre..."

Lo que para el mundo es una amenaza, para los criados fieles que esperan el retorno de su amo es un consuelo y una promesa. No tienen por qué intimidarse por la fuerte amenaza del mundo. Saben que el Señor dirá un día la última palabra: "El cielo y la tierra pasarán, pero mis palabras no pasarán..." ¡El saldrá vencedor!

LA CARTA DEL DIA

Desorden y desórdenes

A un lector de Cochabamba:

Me ha llegado su carta y no puedo menos que comentarla. Empezando por darle la razón. Dice Ud. que yo he usado varias veces la palabra "desorden" para referirme exclusivamente al problema social. Al mal reparto del pan, las frazadas, las sonrisas, los sueldos, el agua, la educación, las viviendas. Y añade Ud. que en el conjunto hay muchos otros desórdenes que yo parezco ignorar.

Desgraciadamente, mi inquieto amigo, ni a Ud. ni a mí se nos pueden escapar los otros desórdenes. Son tan claros, tan notorios y tan dañinos que nadie puede dejar de notarlos y lamentarlos. Y llamarlos por su nombre.

Desorden es también que los pícaros anden sueltos y sigan haciendo picardías. Desorden es también lo de la harina, lo de los teléfonos, lo de los trépanos, lo de las aduanas, los negociados de liberaciones, los nepotismos, los abusos de la fuerza. Es desorden también el modo de hacer política: a lo salvaje, a quién odia más y revienta más al prójimo, a quién enreda más las cosas, emite más comunicados y contribuye menos a salvar esta patria.

Desorden es que en la cárcel de mujeres haya una anciana de 70 años secándose allí por una deuda de 150 pesos mientras los ladrones de millones y millones y los autores del desastre nacional estén gozando tranquilamente de sus fortunas arrancadas de los bolsillos del pueblo.

Es desorden que todavía se siga explotando al campesino con el pretexto de redimirlo y que se lo utilice para fines inconfesables haciéndole creer que se lo ayuda y protege.

Hay estos y tantos otros desórdenes, mi amigo, que desgraciadamente la lista sería interminable.

Convendrá Ud. conmigo en que por lo tanto- no se trata de cambiar cosas solamente ni estructuras únicamente. Habrá que cambiar al hombre en la más profunda y más real de las revoluciones.

Entonces sí el desorden, el gran desorden podrá enderezarse y estos otros desórdenes enumerados, además de todos los que quedan sin enumerar, podrán ser eliminados. Gracias por su carta. Gracias por compartir conmigo y con tantos otros la inquietud enorme de cambiar las cosas y luchar por esta Patria.

Lo saluda,

XAVIER.



LA VENDETTA

Según se dijo en círculos políticos, existe un "pacto de sangre" para cobrar ultrajes inferido por personajes del régimen anterior, a los cuales se trataría de eliminar físicamente. Las autoridades declararon no poseer información fidedigna al respecto.

He aquí el documento de la venganza, suscrito en Sicilia:

-x-x-x-x-

"Nosotri, il Carlo, il Giovanni, il Vincenso, il Valentino, il Pietro e il Giácomo, tutti muchachoti di la oposizione al Vittorio Paci Stenssori, hemo fundato la "Grandi Loggia Caperuchita Rossa" para la persecuzione, capturazione, e la torture chinese de tutti los mascalzoni, torturadori, sinvergogna, maffiosi, pichicateri e salvatoris economici (ratteris) dil pasato carnavale.

La Grandi Loggia Caperuchita Rossa attuará en el más piú secreti. Niente podrá ser delattori del suo amici. No queremos cantoris. Caruso ha finito, ¿quí vive ahora...? María Callas, ma ella calla como su nome lo indica.

La assambleiistará reunita tutti los Martedi 13 per la confeccioni di la "Lista Negri" qui empezará por el Negri San Romani, patrono de la congregazioni. Despuesito, per orden alfabético tutti los ragazzi que nos pegaron las pateaduri y gli altri torturazioni.

A continuazioni, publicaremos per adelantato le avisso necrológico di los piú importantis capos para la Misa de ocho giorni qui será celebrata nella Iglesia dil Gran Ex-Poder por il Reverendi Leónidas Sanchez. No circulan invitazioni espeziali. Il duelo será recibito in la porta dil Templo. Favore qui agradecerá la famiglia di la Grandi Loggia.

Luego vendrá la capturazione qui será hecha con il máximo cuidato e delicatezza. Invueltos in papel celofani serán conducitos alla Sala di Torturas donde será ofrescita una recepzione en el suo honore por sus admiratores e donde istarán en exposizione le retrati de tutti las víctimas qui son passato a megliore vita en los anni passatos.

E después, serán liberatos. Ma, ¿per qué serán liberatos...? Perque la nostra terribile vendetta será sabere qui ellos, los qui fueron torturadoris, serán persecutos por la sua propria conciencia. La sua propria conciencia les hará la más piu perfecta torturazione, e finalmente, la sua propria conciencia les llevará a la morti.

E dato in Palermo (Sicilia), a venti giorni dil mesi di Novembri di mille novecento sessanticinque anni, e a tredici anni della traicionata revoluzione nazionale."

PAULOVICH

JEFE DE FSB VATICINO UNA CORTA DURACION EN EL PODER A LA JUNTA

El Jefe de FSB, Mario Gutiérrez Gutiérrez, vaticino una corta duración en el poder de la Junta Militar de Gobierno en razón de que menosprecia a los partidos, pues dijo que los pivotes de la permanencia de cualquier régimen político deben sustentarse sobre los sindicatos obreros las Fuerzas Armadas y los partidos políticos.

Mario Gutiérrez formuló esa declaración durante la conferencia que ofreció en el foro auspiciado por la Facultad de Derecho de la Universidad Técnica de Oruro, en cuyo desarrollo destacó que su partido luchó contra la dominación movimientista "no para sí sino para la libertad de todos los bolivianos". Proclamó que los riesgos por la libertad "debemos correrlos todos".

MILITAR POLITICO

Afirmó que nunca como ahora se había presentado para Bolivia un camino tan ancho y limpio para ejercitar una verdadera democracia, pero señaló que se afrontaba el peligro de una frustración histórica "en la que nadie va a ganar". Expresó que no existe oposición para que un militar sea político; la oposición dijo que es contra el amparo de las armas en favor de ese militar.

Califico a la Junta Militar de "revanchista", pues dijo que hasta el 4 de noviembre fueron los civiles los que se aprovecharon de los militares y ahora son los militares los que quieren aprovecharse de los civiles. Aclaró lo que es Ejército y lo que es partido político, pero criticó a la Junta Militar de "comprar ciudadanos y denigrar a la nación cuando crea el MPC".

CRITICA A LA JUNTA

Añadió el jefe falangista que si ayer su partido defendió a las FF. AA., hoy tiene que salir en defensa del pueblo, "por el sindicalismo revolucionario, contra la persecución de un ejército en función de gobierno, contra las deportaciones y confinamientos, contra las masacres de los trabajadores". Señaló enfáticamente que cuando el Ejército había sido destruido por el MNR, Falange ofreció a los militares un hogar político y una trinchera civil de lucha.

Instó a que se haga un juego político limpio y a que termine el chantaje también político. Observó que la Junta Militar quiere establecer un esquema político y para ello tiene que recurrir a una sigla política que es el MPC. Advirtió también la contradicción entre el juramente de los militares de no apoyar a ningún partido y el pedido que luego se les hace desde el Palacio para que apoyen a un partido "formado por la escoria del movimientismo". Denunció que se recluta a los verdugos y se los convierte en autoridades. Esta parte de su conferencia, concluyó con la proclamación de Gutiérrez en favor de los postulados de una revolución demócrata cristiana.

CO-GOBIERNO

Gutiérrez desmintió que su partido hubiera solicitado alguna vez el co gobierno a la Junta Militar. "Lo que pasó --dijo-- es que se adulteró la verdad y se rayó en la calumnia". Afirmó que FSB planteó que la Junta se convierta en un gobierno de transición para no comprometer a los militares en una aventura política para lograr fines personales. Dijo que Falange pedía a la Junta que le permita ganar el poder mediante el plebiscito. Agregó que sólo el Ejército podía dar elecciones limpias y FSB quería demostrar que es un partido serio que desea la convivencia pacífica de los bolivianos.

Explicó también que la insurrección proclamada por Falange debe interpretarse como "un deseo vehemente de todo un pueblo para conseguir un estado en que se viva sin temores y se practiquen los derechos de todos". En este punto aludió a la política imperialista que impide el desarrollo económico del país.

CONSIGNA CONTRA FSB

Denunció que existe la consigna de destruir a Falange "sin pensar que FSB nació como una necesidad histórica" en la que hay gente dispuesta a ofrendar su vida por la libertad. Expresó su deseo de que, llegado al poder, compartir éste con partidos afines ideológicamente. Rechazó la campaña en que se lo quiere hacer aparecer como elemento regionalista y demandó una tregua política entre los partidos, censurando "el ultraje que se infiere a Falange con lengua impropia de primeros mandatarios". Se declaró amigo del Ejército.



COMISION OFICIAL VIAJO A PANAMA

A las 9 de la mañana de ayer y en un avión expreso del Lloyd Aéreo Boliviano, viajó a Panamá la comitiva oficial que junto a la que preside el Ministro de Defensa, acompañará los restos del Mariscal Andrés de Santa Cruz.

Oficialmente se ha informado que los restos del Mariscal de Zepita, que fueron enviados desde París a Panamá en el buque de guerra "Juana de Arco", arribarán a La Paz por vía aérea el 4 de diciembre próximo, previas escalas y homenajes en Panamá, Colombia, Ecuador y Perú.

El grupo que viajó ayer, cuyos integrantes aparecen en la fotografía, lo componen el Gral. Aniceto Ríos, Cnl. Armando Yoshida, Cnl. José Eguino Claure, Tcnl. Orlando Roca, My. Adhemar Antelo, el Director de Protocolo del Ministerio de Relaciones, Franz Ruck Uriburu; Federico Nielsen Reyes y los periodistas José Vidaurre de PRESENCIA y Walter Hugo Lizón de El Diario.

UNIVERSITARIOS SE OPONEN A PAGO DE INDEMNIZACION A LA "RAILWAY"

Los estudiantes de la Universidad Mayor de San Andrés, en carta dirigida a los Presidentes de la Junta Militar, expresan su oposición al pago de indemnización por los ferrocarriles a la Empresa "Bolivia Railway". Señalan que respaldan plenamente la resolución del 1er. Congreso de Estudiantes de Ingeniería en la que se hace referencia al cobro indebido de fletes por la empresa ferroviaria inglesa.

La comisión técnica bilateral que se encargó de definir el monto de la indemnización que se debe pagar a la Railway el Estado, terminó sus deliberaciones con la aceptación del monto ofrecido por el Gobierno, que asciende a 5.200.000 dólares americanos en oposición a los 12.600.000 que pedía inicialmente la empresa ferroviaria privada. La Railway condiciona su aceptación al levantamiento de los cargos que tiene por cobro indebido de fletes en el traslado de minerales.

Este resultado tampoco es definitivo, según declaraciones del Presidente Barrientos, que anunció la creación de una nueva comisión que volverá a estudiar el problema. La comisión está integrada por representantes del Ministerio de Obras Públicas, de la Contraloría General de la República, de la Dirección General de Ferrocarriles y de la COMIBOL.

La Empresa Railway anunció que si no son suspendidos los cargos que tiene, el monto de la indemnización que debe recibir subirá automáticamente.

Los universitarios de San Andrés piden al Gobierno "ordenar que se detenga el viciado procedimiento del pago de la indemnización hasta que la Organización de Estudiantes de Ingeniería haga conocer los condenatorios documentos que tiene en su poder".

"ACCION SINDICAL BOLIVIANA" PIDE REPOSICION DE SALARIOS A LOS TRABAJADORES MINEROS

.Acción Sindical Boliviana después de su II Congreso realizado en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, ha emitido un manifiesto en el que exige a la Junta Militar de Gobierno la reposición inmediata de salarios, bonos y contratos de trabajo que regían en los centros mineros hasta el 31 de mayo pasado.

Pide además que las imposiciones que pesan sobre los hombros de los trabajadores mineros sean compartidas por los funcionarios técnicos de la oficina central de COMIBOL.

En el documento de cinco carillas, ASIB enumera los aspectos relacionados con la actividad sindical en nuestro país.

ASPECTOS POSITIVOS

Señala como un aspecto positivo de la revolución del 9 de Abril., la organización de la Central Obrera Boliviana que posibilitó la organización en sindicatos, federaciones y confederaciones de todos los trabajadores del país. Otro aspecto positivo fue la ley de Reforma Agraria que liberó a los campesinos del pongueaje al que estaban sometidos La posesión de radioemisoras, ofreció a los mineros la posibilidad de contar con tribunas en las que defendían las peticiones de los trabajadores del sub-suelo, esa fue otra gran conquista de los bolivianos.

Señala la ASIB que fueron aspectos negativos, la intromisión de políticos en las organizaciones sindicales . La libertad de los sindicatos fue trocada en libertinaje. Las innumerables muertes de trabajadores son señaladas como pruebas de que éstos fueron empleados como instrumentos de lucha del partido gobernante. La utilización de la C.O.B. como organismo político degeneró en la formación de la COBUR, otra Central Obrera que fue sostenida por el Departamento de Estado Norteamericano mediante la Organización Regional Interamerica del Trabajo (ORIT), que percibiía 57.000 dólares para corromper a los líderes sindicales del país.

Todo ello hizo que la situación económica y social de los trabajadores se agudice Explican a continuación la cuestión salarial, que se nota en la diferencia que existe entre los salarios y el costo de vida de la población urbana, de los mineros y de toda la clase trabajadora. Acción Sindical Boliviana, inspirada en la Doctrina Social Cristiana impugna el respeto a la dignidad del trabajador.

Refiriéndose al Régimen Salarial, la ASIB exige que los bonos e insentivos deben ser incorporados al salario mínimo vital del trabajador.

Se refiere también al Problema del Agro, a la libertad Sindical, al Problema de la desocupación, a la Reforma de Estructuras y a la Integración Económica Social y Política de la América Latina afirmando "Sólo una América Latina unida económicamente podrá hacer frente a los bloques imperialistas y tener personalidad en el mercado mundial.

Concluye afirmando, "Acción Sindical Boliviana seguirá luchando hasta conseguir un verdadero sindicalismo libre, ideológico y revolucionario como única fuerza capaz de terminar con las infraestructuras vigentes".

ACTUALIDAD CULTURAL

HOY

* El Coro de Niños Cantores del Valle se presentará, por la mañana, en el Teatro al Aire Libre "Jaime Laredo".

MAÑANA

* El Profesor Ignacio Marquez Roviles, Secretario General de la Academia Mexicana de Educación y Vicepresidente de la Liga Internacional de la Educación y Cultura Popular, hablará, a horas 18 y 30 sobre el tema: "Tres etapas de arte mexicano". El acto se llevará a cabo en la Galería de Arte "Naira", Calle Sagárnaga 161, interior. La conferencia será ilustrada con diapositivos en colores.

* La Facultad de Derecho y Ciencias Políticas iniciará su semana de festejos. Numerosos actos de índole social y cultural tendrán lugar en ese lapso.

* La Juventud Obrera Católica iniciará a horas 18 y 30 su segunda serie de conferencias sobre el Matrimonio, que se dictarán en las salas de la Escuela Santa María de los Angeles. El cursillo terminará el día 25 de noviembre.

.-Arnulfo Soto y Carlos Zambrana Imaná, presentarán -a horas 18 y 30- una exposición de orfebrería y pintura en el Centro Boliviano-Americano, Av. 6 de Agosto 2100.

* Se inaugura el Cursillo sobre Voluntarios que auspician CONIF, Alianza de Orientación Ciudadana y la Escuela de Servicio Social de la Universidad, con la cooperación de la señora Felisa Favelukus de Kohan. El cursillo será dictado en la Escuela de Servicio Social.

AYER

* El Coro de Niños Cantores del Valle fue clamorosamente aplaudido en el Teatro Municipal. También actuó el Coro Polifónico Nacional, bajo la dirección de Ansgar Ocker.

* Realizóse la tertulia sabatina del Instituto Boliviano de Cultura Hispánica. Asistió el Embajador de España, Don Luis Arroyo y Aznar.

Pianista orureño obtuvo galardón



.Dos discos grabados en Lima, uno en San Pablo y otro en Buenos Aires (sin contar los que ha realizado en nuestro país), nos informan de la labor artítica desarrollada por el pianista orureño Don Humberto Tapia, quien el domingo pasado recibió el Disco de Plata de la Cadena Tricolor de Comentaristas de Bolivia "por haber batido record de venta y por considerarlo "el mejor ejecutante de música nacional en piano."

Humberto Tapia grabó en Buenos Aires para la firma RCA Víctor, al frente de una orquesta de 18 maestros. Hace un año, apenas acompañó a Libertad Lamarque durante la gira que realizara la actriz y cantante argentina por nuestro país.

Hace cuatro años que Humberto Tapia viene cumpliendo una sobresaliente labor en nuestro medio, donde sus grabaciones para el sello "Méndez" han tenido calurosa acogida por el público. Tapia ha grabado, entre otras canciones, la cueca "Quejas del alma", el huayño "Recuerdos de Guaqui" y el taquirari "Risas de amor".



En Nor Yungas proclamaron a Barrientos y censuraron a su Ministro de Gobierno

Campesinos de Trinidad-Pampa, a tiempo de proclamar al General Barrientos como candidato presidencial, ayer, lanzaron duro ataque contra el Ministro de Gobierno afirmando que éste no está con el campesinado, y, consiguientemente tampoco con Barrientos. También acusaron a Falange Socialista Boliviana como partido que tiene intención de destruir la Reforma Agraria.

En el trayecto hacia la Provincia de Nor Yungas, el Gral. Barrientos hizo detener los vehículos de la comitiva en Chuspipata, lugar donde se halla erigido un pequeño monumento recordatorio de las víctimas inmoladas durante el co-gobierno del MNR con el Cnl. Gualberto Villarroel. El Presidente Barrientos se acercó al lugar y después de meditar unos breves instantes, explicó a un periodista francés que lo acompañaba, las circunstancias y consecuencias de los fusilamientos de Chuspipata, recalcándole que se ejecutaron a espaldas del Presidente Villarroel.

En el núcleo rural de Trinidad Pampa que se halla situado a pocos minutos de Coripata el General René Barrientos Presidente de la Junta Militar de Gobierno, fue recibido aproximadamente por mil quinientos campesinos, de toda la región. Se encontraban presentes el Prefecto del Departamento Cnl. César Loma Navia, el Alcalde de Coroico Ste. Hugo Torrello y algunos dirigentes campesinos. El Presidente Barrientos inauguró una Escuela Tipo Vocacional, construida por la Prefectura del Departamento y financiada con dineros provenientes del impuesto a la coca. Inició el acto el profesor Felix Manguedo, Director del Núcleo Escolar de Trinidad Pampa haciendo resaltar la labor desempeñada por el Prefecto Cnl. Loma, posteriormente hicieron uso de la palabra varios oradores campesinos, en esa oportunidad el Secretario General de Trabajadores Campesinos de Coripata, proclamó al Presidente Barrientos, Candidato a la Primer Magistratura de la Nación.

Ricardo Jemio, Coordinador Campesino de Coripata, indicó al Presidente Barrientos, que dentro de su gabinete existen Ministros como el de Gobierno, que no está con el campesinado y que por lo tanto, tampoco puede estar al lado del Gral René Barrientos. Posteriormente hizo un duro ataque a Falange Socialista Boliviana sindicándola de tener intención de destruir la Reforma Agraria. Concluyó diciendo: "Aquí no dejaremos pisar a los comunistas ni mucho menos a los falangistas".

El General Barrientos agradeció la prueba de afecto y lealtad que le demostraban. Expresó su alegría sincera de encontrarse en medio de sus hermanos campesinos y no los pequeños grupos que quieren hacerse servir con las bayonetas del ejército y encumbrarse en el poder para luego darles las espaldas". Posteriormente enfatizó: "Llegamos a la vicepresidencia sobre los hombros de los campesinos y cuando vimos que los engañaban, no dudamos en sacrificar nuestra comodidad para lograr el bienestar de ustedes".

Exhortó a los campesinos para organizarse, porque indicó, que están obligados a rectificar la Revolución Nacional. Señaló posteriormente que se ha desatado una campaña de desprestigio contra su persona, pero que eso sólo constituye maniobras de la "rosca" y de la extrema izquierda. Posteriormente pasó a Coripata donde los principales vecinos le hicieron conocer las necesidades que apremian a esa localidad.

A horas 21.30 Barrientos llegó de retorno a La Paz.



VERSALLES: PARTIDA DE LOS RESTOS DEL MARISCAL ANDRES DE SANTA CRUZ

Después del oficio religioso en el cementerio Versalles, los restos del Mariscal son embarcados al Puerto de Brest para ser depositados en el barco de guerra "Jeanne d'Arc" (5 de noviembre). A la derecha Mons. Jorge Manrique, Obispo de Oruro, quién se trasladó desde la sede del Concilio en Roma.

Con los restos del Mariscal, cubiertos por la bandera boliviana en Versalles. De izquierda a derecha: Agregado Militar, Cnl. Edmundo Valencia; Cnl. Guzmán Soriano, Director del Colegio Militar de Bolivia, Don Teodosio Imaña Castro, Secretario de la Universidad Mayor de San Andrés, Gral. Hugo Suárez Guzmán, Ministro de Defensa Nacional. M.Dominique Ponchardier, Embajador de Francia en Bolivia; Don Andrés de Santa Cruz; D.Porfirio Díaz Machicao corresponsal de PRESENCIA; D.Adolfo Costa du Rels con su viejo uniforme diplomático; el Cnl. Paul de Palacios y un Contralmirante francés.

Sólo Mineconomía gestionará ayuda ante Gbno. francés

El Ministerio de Economía Nacional ha sido designado como el único agente gubernamental autorizado para gestionar y negociar convenios de ayuda económica y técnica ante el gobierno francés o sus agencias y representantes.

La designación señalada ha sido dispuesta por el Gobierno, mediante Decreto Supremo. Se trata en el documento, de reglamentar los convenios a que pudiera llegarse entre los dos países, como consecuencia de la Declaración Conjunta suscrita entre los Presidentes de Bolivia y Francia, en setiembre de 1964.

Dicha Declaración Conjunta fue firmada en la ciudad de Cochabamba, el 29 de setiembre del pasado año, en oportunidad de la visita que hizo a nuestro país el Presidente de Francia, Gral. Charles De Gaulle. En dicho documento, los dos gobiernos manifestaban su "propósito de acrecentar el intercambio comercial entre ambos países, a través de la suscripción de un Convento Básico, mediante el cual el gobierno francés pueda otorgar al gobierno boliviano los recursos económicos necesarios para atender el financiamiento de determinadas obras de desarrollo, estudios y asistencia técnica".

En ese sentido, los organismos especializados del gobierno boliviano han determinado ya la lista de los posibles proyectos de desarrollo, de los estudios y de los futuros campos en los cuales se podría aplicar la asistencia técnica ofrecida por el gobierno francés.

DECRETO

La Junta Militar, considerando "que es necesario estudiar la forma de ampliar y diversificar el comercio nacional con Francia, haciendo conocer al mismo tiempo, muestras demandas de inversiones privadas, para lo cual es necesario señalar el órgano administrativo encargado de dirigir en nombre del gobierno boliviano, las negociaciones con el gobierno francés, encaminadas a obtener la ayuda económica y técnica antes mencionada".

Considerando ello, aprobó el Decreto Supremo cuyo artículo único dice: "Se designa al Ministerio de Economía Nacional como único agente del Gobierno de Bolivia para negociar directamente con el Gobierno de Francia, o cualquiera de sus agencias o representaciones, el programa de ayuda económica y técnica acordada entre los dos gobiernos, mediante la Declaración Conjunta suscrita en el mes de setiembre de 1964".

SOLICITADA

COMUNICADO DE LA ASOCIACION DE COLECTIVEROS SAN CRISTOBAL

LA ASOCIACION DE COLECTIVEROS "SAN CRISTOBAL"

CONSIDERANDO:

Que en la editorial "El Diario" en su edición de fecha 19 con referencia al señor Director General de Tránsito Cnl. Sócrates Vargas Camacho hace relación a una supuesta inconducta, desmentida oportuna y categóricamente por las Oficinas de Tránsito, que a través de los múltiples contactos y relaciones mantenidos con la Asociación de Colectiveros "San Cristóbal" y compulsando la correcta y honorable conducta del Director General de Tránsito, más aun su permanente deseo de encontrar soluciones positivas y precisas al problema del autotransporte en general, habiendo procedido siempre con alto sentido de responsabilidad, ecuanimidad y cortesía respondiendo en todo momento la jerarquía de su alto cargo y al mismo tiempo dispensando un trato justo y equitativo, a nuestras entidades.

por lo tanto, RESUELVE: prestar el máximo apoyo al Cnl. Sócrates Vargas Camacho dentro del problema suscitado, por considerarlo la máxima garantía en el desenvolvimiento de las actividades del autotrasnporte, y haberse erigido a través de su persona y trato cordial en un gran amigo y colaborador de las asociaciones del autotransporte.

Segundo.- Pedir a la Honorable Junta Militar de Gobierno la ratificación del Cnl. Sócrates Vargas Camacho en sus altas funciones de Director General de Tránsito, portando nuestra confianza y solidaridad con su persona.

La Paz, 20 de Noviembre de 1965.

rené Irahola, PRESIDENTE. Humberto Pacheco, Vice Presidente. Leticia v. de Rivas, TESORERA Jorge Pereira, VOCAL. Alberto Peñaranda, VOCAL.

Nuevo Gerente de Finanzas de BRANIFF

.En la nueva estructuración que va adquiriendo Braniff International, ha dispuesto promover a su contador en Bolivia, al cargo de Gerente Financiero.

Con este motivo, el señor Hernán Calderón Soria ha asumido esas altas funciones, mientras que el Gerente General de Braniff en Bolivia es Julio Quiroga Rivas.

De izquierda a derecha aparecen L.A. Pearson, Director de Administración para América Latina; Charles South, Vice Presidente de la División Latinoamericana; Hernán Calderón y Fredd Beisecker, Vice Presidente de Servicios Financieros.

Mineros de Huanuni se comprometieron a producir 130 Ton. finas de estaño

.El Ministro del Trabajo obtuvo la promesa de los trabajadores mineros de Huanuni para elevar la producción mensual de Estaño a 130 toneladas finas, de las setenta que actualmente producen. El Tcnl. Samuel Gallardo Loza tuvo éxito completo al finalizar su recorrido por otros cuatro distritos mineros, los mismos que decidieron aceptar la oferta 4-2 de Comibol. Durante tres días de viaje, el Ministro Gallardo vistió Huanuni, Machacamarca, San José y Colquiri, oportunidad en la cual pudo conocer algunos problemas sociales que aun confrontan los distritos visitados.

EN HUANUNI

Durante la reunión efectuada en Huanuni, el Cnl. Gallardo explicó a los mineros que el 4-2 ofrecido por Comibol se incluía en el pago de aguinaldo, vacaciones y baja médica. Los planteamientos tanto de obreros como de dirigentes fueron de este tipo ampliación y remodelación de Hospitales Santa Elena; construcción de servicios higiénicos. Al respecto el Ministro Gallardo puntualizó que Comibol tienen financiados los recuros para esas necesidades y que él interpondrá sus buenos oficios ante las autoridades del Gobierno para que Comibol acelere las construcciones solicitadas.

AMBIENTE HOSTIL EN SAN JOSE

Durante su visita a San José el Ministro fue recibido en un ambiente completamente hostil a su persona y a la Junta Militar. Se pudo notar la presencia de connotados dirigentes extremistas que, incrustados entre los mineros formularon duras criticas a la política minera impuesta por la Comibol. Allí entre otras cosas los trabajadores se quejaron de que el Gerente de la Empresa no habla castellano y que ellos no tenían con quien entenderse. También denunciaron que las maquinarias existentes en San José no se renovaron desde la época de Patiño y que para los obreros de interior mina la extracción del mineral se realiza en condiciones lamentables. En esta oportunidad, los mineros de San José entregaron al Ministro Gallardo un pliego petitorio de ocho puntos, seis de ellos de orden político y los otros dos relacionados con la reposicion de salarios y el reconocimiento a la directiva de la Federación de Mineros clandestina.

El Ministro Gallardo, que viajó acompañado de su asesor laboral Yerko Garafulic, respondió a los mineros punto por punto sobre los problemas presentados.

El ambiente hostil con el que se habían iniciado las deliberaciones, luego de cinco horas de diálogo, se tornó en una manifestación de simpatía al Ministro Gallardo cuando éste abandonó dicho distrito.

En su visita a Machacamarca, los mineros del lugar reiteraron al Tcnl. Gallardo el lamentable estado técnico de las maquinarías y le pidieron su intervención para que sugiriera al Gobierno una solución inmediata al respecto. En este distrito los obreros aceptaron las ofertas del 4-2 de Comibol.

EN COLQUIRI

.En este distrito, el principal problema de discusión fue el relacionado con los precios de contrato, según los cálculos de Comibol un obrero de interior mina llega a ganar menos que un minero de exterior mina. Al respecto, el Gerente de la Empresa Colquiri manifestó que Comibol había incurrido en un lamentable error al asignar los actuales precios de contrato. "Convengo -expresó- que estos precios deben ser reajustados como único medio de obtener un aumento en los índices de producción".

DESCENTRALIZACION DE LA COMIBOL

Al término de la visita el Ministro Gallardo ha llegado al convencimiento de la necesidad de sugerir al Gobierno la descentralización administrativa de la Comibol. Existen ejemplos patentes de esa necesidad, como ser la compra de alimentos o aprovisionamiento de productos a las pulperías, que Comibol realiza en forma indiscriminada sin conocer las principales necesidades de cada distrito. En lo técnico, también existen fallas permanentes que son motivo de agitación social en las minas, aprovechadas por los políticos extremistas incrustados en las minas nacionalizadas.

DECLARACION FORMAL

Al término de su intervención en el problema minero, después de conseguir la aceptación de todos los distritos de la minería nacionalizada a la propuesta de Comibol, el Ministro Gallardo manifestó su esperanza de que Comibol continúe con la política de acercamiento hacia los trabajadores. El Tcnl. Gallardo Lozada, no quiso emitir ninguna otra opinión al respecto y dijo que primeramente deberá informar a los Presidentes de la Junta sobre la labor realizada.

REGISTRO DE FUNCIONES FISIOLOGICAS

ESTOCOLMO (ANSA).- Un nuevo sistema electrónico que examina y registra las funciones fisiológicas de las personas gravemente enfermas es utilizado en la clínica del Hospital Karolinska de Estocolmo.

La Svenska Ackumulator AB Jungner ha proyectado y construído en colaboración con los doctores Olof Nordlander y Alf Homgren, una instalación electrónica que determina y registra automáticamente la temperatura, la respiración, la presión de la sangre, etc. del paciente.

El prototipo está en condiciones de trabajar sobre veinte pacientes y puede contemporáneamente determinar y registrar las funciones fisiológicas de diez personas.

Banco Central de Bolivia

Departamento Monetario

CONVOCATORIA A LAS COMPAÑIAS DE SEGUROS

El Banco Central de Bolivia por resolución de su Directorio, convoca a todas las Compañías de Seguros nacionales y extranjeras con agencias acreditadas en el país, a la presentación de propuestas sobre tarifas de primas de seguro para:

a) Transporte de remesas de dinero y valores dentro del país.
b) Accidentes y muerte del personal que viaja en misión oficial del Banco.
c) Vehículos motorizados de oficina central y agencias.
d) Almacenes, depósitos y su contenido.
e) Robos, atracos, etc. en algunas agencias del interior.
f) Fidelidad del personal de empleados.
g) Edificios y muebles de oficina central y agencias.

Las propuestas deben sujetarse al "Pliego de Especificaciones" que se tiene a disposición de las compañías en la Gerencia del Departamento Monetario del Banco, tercer piso.

El plazo para la presentación de propuestas a la indicada Gerencia, en sobre cerrado y lacrado con la nota marginal de "Propuestas para Seguros", vence el día viernes 7 de enero de 1966 a horas 16.30.

La Paz, Noviembre 1965.



Con una variedad de Articulos de Alta Calidad

Visítenos!

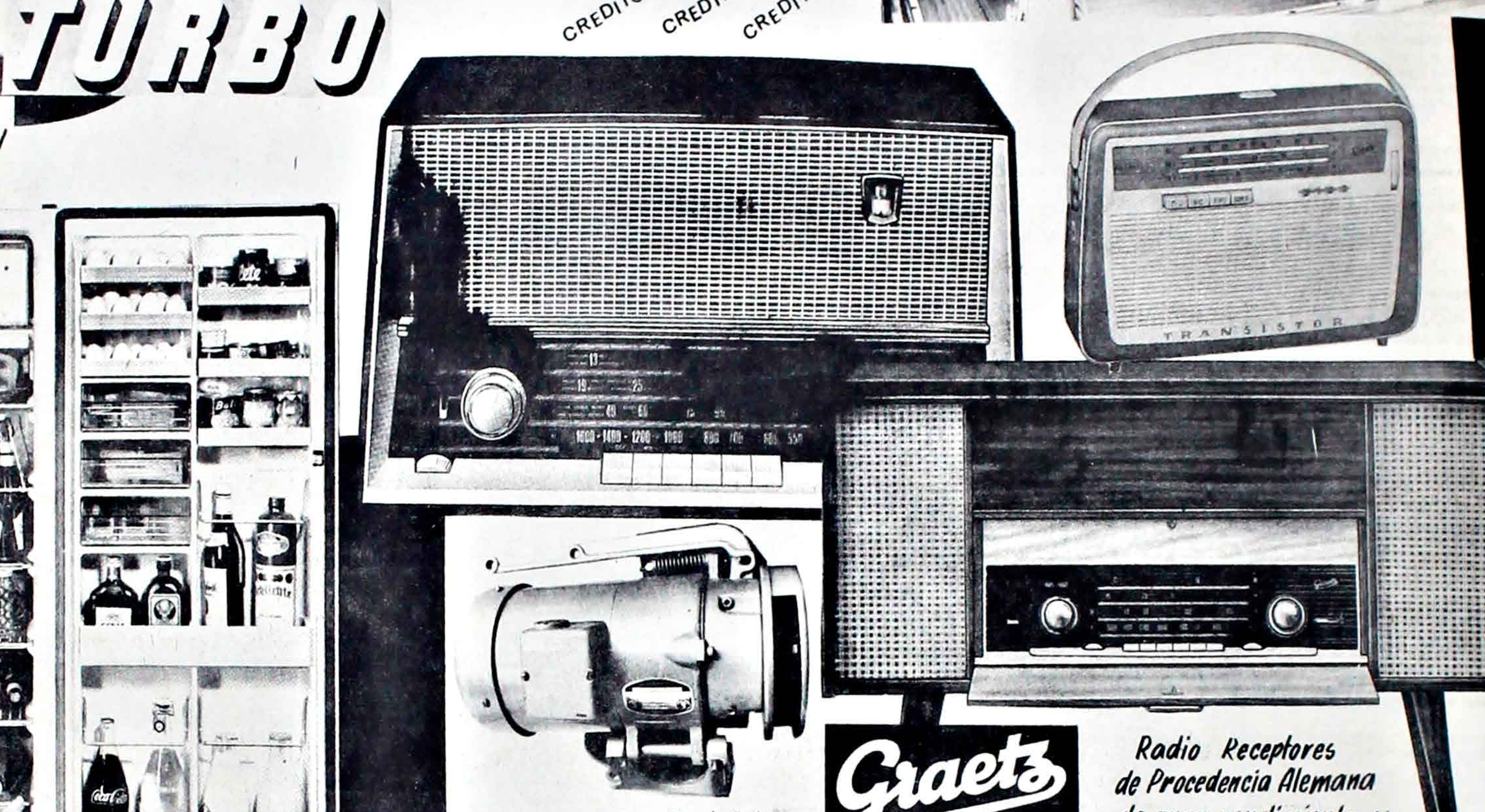
Ollas a presión

TURBO

Seguridad Máxima y fácil Servicio.

CREDITOS CREDITOS CREDITOS





Motores industriales para 110/220 V.

Graetz

Radio Receptores de Procedencia Alemana de gran rendimiento y Potencia.

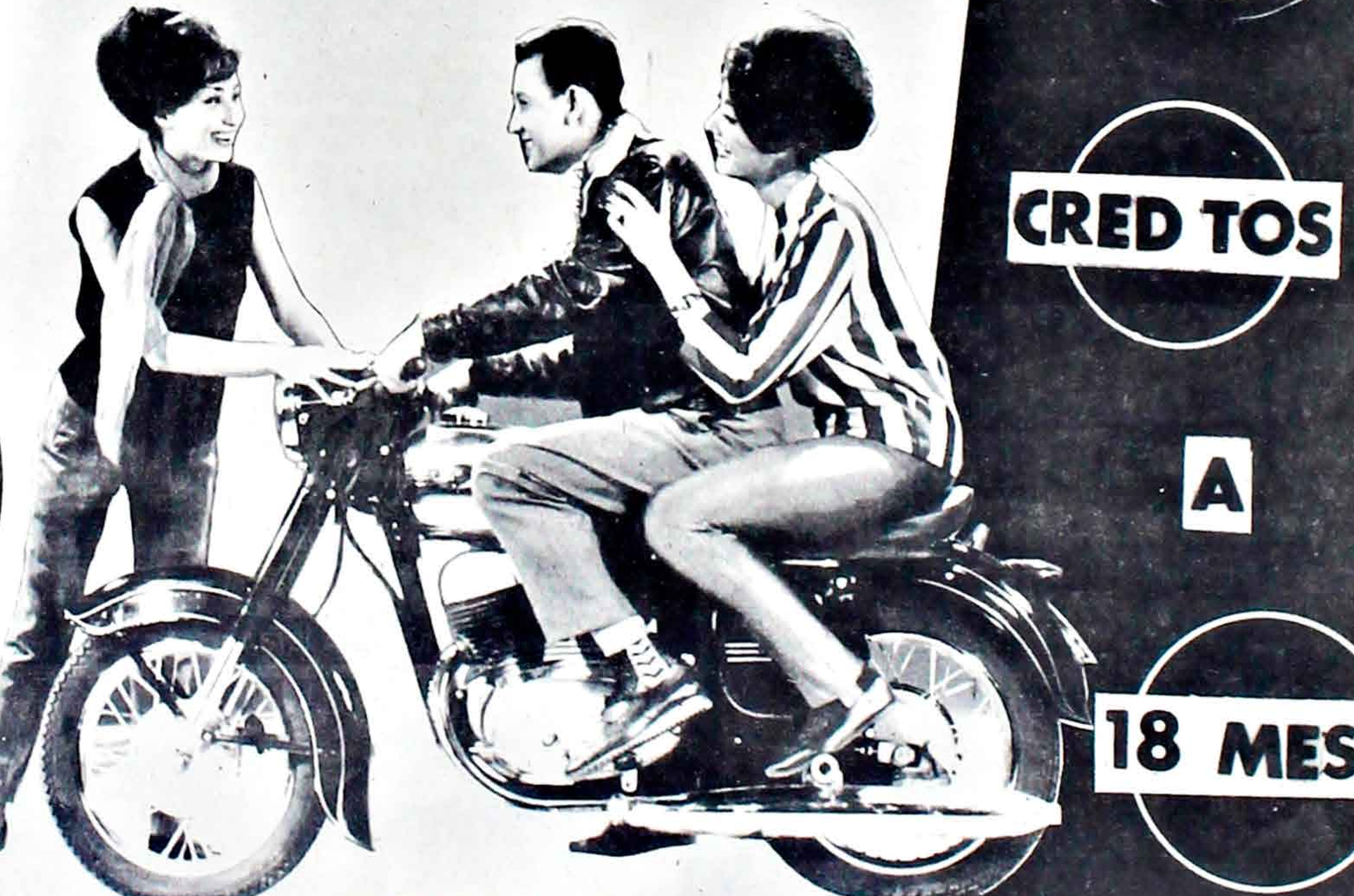
Refrigeradores LIEBHERR comfort

MOTOCICLETAS

GRAN OFERTA ANUAL

CAMPEONAS EN 112 PAISES

CZ



DESCUENTOS 5 al 10 % en maquinas Sport 19"

Y UN CASCO DE REGALO CON CADA MOTOCICLETA

CRED TOS A 18 MESES SIN RECARGOS

* PROBADO RENDIMIENTO EN BOLIVIA.

- POTENCIA
- ECONOMIA
- SEGURIDAD
- CONSUMO MINIMO



SKOBOL S A.

POTOSI 862

TELEFONOS: 29545 - 28808.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la religión católica, ha dejado de existir la que fue ejemplar esposa, señora:

Doña VICTORIA C. de GUILLEN
(Q.E.P.D.)

Arturo Guillén, esposo; Justina Guillén, hija; Marcelina, Víctor, Natividad Guillén, hermanos políticos, Ana vda. de Contreras, hermana política, los primos, sobrinos y demás familia ruegan a Ud. y personas piadosas se dignen concurrir a la traslación de los restos de la extinta al Cementerio General, el día 21 del presente mes a hs. 16. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Baptista Nº 930. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
Funeraria "La Corona", Figueroa 854.

La Paz, 20 de Noviembre de 1965

Rogad a Dios por el alma del que en vida fue señor

Sr. JOSE NAHIM JIRIS

María Lara v. de Nahim, esposa; Miriam, Antonio, Ana María Nahim Lara, hijos; hermanos, sobrinos, primos y demás familiares, ruegan a sus amistades, y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando el año de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar en el templo de La Merced, el día de mañana lunes 22 de Noviembre a horas 10:30 a.m.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. No circulan invitaciones especiales.

La familia de

Don J. ADOLFO GONZALES de la TAPIA

ofrece Misa en el Templo de María Auxiliadora (Av. 16 de Julio), el día de mañana lunes a hs. 11 a.m. y agradece la condolencia de sus amigos.

La Paz, Noviembre de 1965

Elevad una oración a Dios por el eterno descanso de la que en vida fue abnegada y ejemplar madre, Sra.

Dña. MARIA REMEDIOS BELMONTE v. de ESTRADA
(Q.E.P.D.)

Willy Serafín, Isaías Luis, Leonor, Chepa, Fily y Mary Paz Estrada Belmonte, hijos; Jeannet, Susana y Magín Grace Estrada, nietas; y demás familia, invitan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de Requiem, que en sufragio del alma de la extinta y recordando su aniversario natal y los nueve meses de su sentida y llorada desaparición se mandará oficiar en la Parroquia de la Merced el día de mañana lunes 22 a horas 11 y 30 a.m.
Su asistencia a este acto religioso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

BOLIVAR S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento de la que fue su asegurado señor

VICTOR VARGAS TERCEROS
Q.E.P.D.

Graciela Lía de Vargas, esposa; Cármen Terceros de Vargas, madre; Cosme Lía, Ysabel de Lía, padres políticos; Felipa, Benjamín, Juan, Aurora, María Terceros, Piorina de Terceros, Carlos Villarreal, hermanos, Rimmy, Ana, María y Vítor, hijos, y demás familiares, en especial al sindicato de Joyeros y relojeros y personas piadosas se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio general el día domingo 21 del presente a horas 15 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Buenos Aires (Casa Social, Barrio Obrero).
Favor que será reconocido por la familia doliente.

La Paz, Noviembre de 1965



REUNIONES

.El jueves pasado ofreció un té Isabel Valle de Quiroga.

-Ayer invitó a una fiesta Marcelo Claure Zapata.

-El miércoles invitaron una comida a sus relaciones Manuel Granier y Sra. Drina Spicula.

-En honor de Elisa Velasco de López invita hoy un té, Matilde Lopez de Castillo.

-Mañana cumple años Gonzalo García Antelo, con este motivo sus amigos le darán un malón.

-Jaime Alvarez Daza y Sra. ofrecieron ayer un cocktail a sus relaciones.

-El próximo sábado, en los salones de la Alianza Francesa tendrá lugar el rummy preparado por el Círculo Femenino de Cultura Francesa.

-El jueves invitaron a un grupo de amigos a comer René Rojas y Sra. Dora Herrera.

-Amigos de Corina Taborga Campero le ofrecieron un malón el viernes pasado.

-En días pasados invitaron un almuerzo a sus relaciones Walter Guevara y Sra. Rosa Elene Rodríguez.

CUMPLE AÑOS

-Ayer cumplió años Martha Alexander de Cuellar.

-El viernes cumplió años Fernando Patiño Villegas.

VIAJEROS

De Cochabamba, Elisa Velasco de López.

-A Nueva York viaja hoy Antonio Sánchez de Lozada.

-De Santiago de Chile retornaron los esposos Jorge Patiño V. y Sra. Isabel Rodríguez.

-Hoy viaja a Nueva York Alfredo Zapata.

-Igualmente Arturo Nadell.

-A Montevideo viajan el martes Luis Iturralde y Sra. Dora Moreno.

-Viajó a Santiago de Chile Julia Quiroga Rivas.

-De Santa Cruz, Adela Salmón de Prado en compañía de su hija Adela.

-De Lima Jaime Sánchez Bustamante.

-A Montevideo viajaron Carlos Taborga y Sra. Maruja Ibargüen.

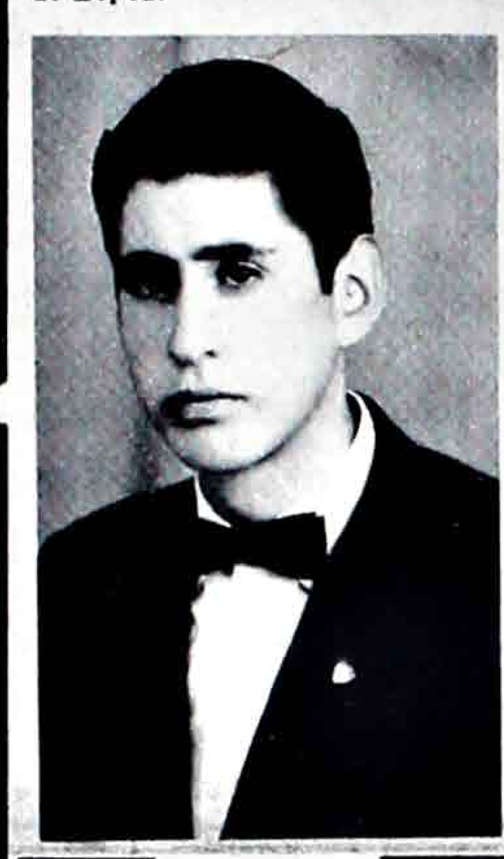
ENFERMOS

-Delicada de salud Chepa de Mettewie.

-Fue sometida a una intervención quirúrgica Mónica Delius P.

-Delicada de salud Virginia de Ramos.

-La Sra. Cony de Salinas, se halla convaleciendo su salud en la Clínica Santa Isabel.



EDGAR LINARES MARISCAL, de la "Promoción 70 Aniversario" del Colegio Don Bosco egresó como Bachiller en Humanidades.

.Srta. Dora Montoya Ramos, egresada en la primera promoción del Colegio María Auxiliadora, en el Curso de Profesionales de Corte y Confección. El acto de entrega de títulos se realizará hoy.

Sr. Roberto Comboni

Al señor Roberto Comboni se le ruega pasar por la oficina No. 7 cuarto piso del edificio Asbún, calle Yanacocha 301, de horas 10 a 12 en días hábiles.







1 2 3 4 5 6

Cuando llega la Pascua Florida, miles de estudiantes norteamericanos invaden Palm Springs., lujoso centro de recreo del desierto californiano, y durante varios días lo revuelven con su impetuoso espíritu, sus candentes romances y sus grandes esperanzas. "7 Días de Fiesta" recoge y presenta esa historia. En la foto 1, un equipo de futbolistas universitarios llega a Palm Springs; en la foto 2, vemos a Ty Hardin, tejano que trabaja de actor substituto en Hollywood, apto para tocar la guitarra y hacer el amor, en la foto 3, se ve al rico y donjuanesco Robert Conrad en un tórrido romance con Connie Stevens Ty Hardin interviene luego Conrad lo persigue por la carretera y hace que se le vuelque el auto y queda malherido, siendo rescatado (foto 4) por Troy Donahue. Connie Stevens comprende quién es Conrad y, arrepentida, va a visitar a Ty Hardin en el hospital (foto 5) en la foto 6, Stefanie Powers promete a Troy Donahue (que va ser médico) que esperará a que termine sus estudios. En "7 Días de Fiesta", que el CINE UNIVERSO" ESTRENARA el próximo MARTES, tienen también roles estelares Jerry Van Dyke, Carole Cook, Jack Weston y Andrews Duggan. Es un film Warner Bros, en Technicolor.

Hoy Cines

MONJE CAMPERO Telf. 23333.

Matinal: LA LEY DE LOS 6 TIROS, con Robert Loggia y CINCO CIUDADES DE JUNIO, de Walt Disney. Matinée, tanda y noche: EL LEON DE SAN MARCOS, con Gordon Scott. Luneta matinée $b. 3. Alta $b. 2.50. Tanda y Noche $b. 3.50 y 3.

PRINCESA Telf. 23829

Matinal: FESTIVAL DE TOM Y JERRY. Matinée: SAMMY, LA FOCA LOCA, de Walt Disney. Tanda y Noche: LA BASURA. Prohibida para menores. Luneta matinée $b. 3. Tanda y Noche $b. 3.50.

MURILLO Telf. 11647.

Matinal: LOS 7 GLADIADORES y EL JINETE NEGRO. Matinée: EL JEQUE ROJO, con Channing Pollock y EL AMOR EN LAS VEGAS, con Elvis Presley. Tanda y noche: UN LOCO CON SUERTE, con Jerry Lewis. Luneta $b. 2.50. Galería $b. 1.50.

EBRO

Matinal: SEÑOR TORMENTA. Matinée: EL CHARRO NEGRO CONTRA LA BANDA DE LOS CUERVO, con Rodolfo de Anda y DE COLOR MORENO, con Lola Flores y Marco Antonio Muñiz. Tanda y noche: DE COLOR MORENO. Luneta matinée $b. 2.50. Galería $b. 1.50. Tanda y Noche $b. 3 y 1.50.

ESMERALDA

Calle Santa Cruz 434. Matinal: FUGITIVOS DE ZHARAIN, con Yul Brynner y PROGRAMA DE CORTOS. Matinée, tanda y noche: ESCUADRILLA DE ATAQUE, con Toshiro Mifune. Matinal $b. 1. Matinée $b. 2. Tanda y Noche $b. 2.50.

6 DE AGOSTO Telf. 23829.

Matinal: LA CIUDADELA DE LOS ROBINSON. Matinée, tanda y noche: REGRESO DEL AGENTE 007 o DE RUSIA "CON AMOUR" con Sean Connery y Daniela Bianchi. Actualidades mundiales No. 45. Matinée $b. 3.60. y 4.10. Tanda y Noche $b. 4.30 y 4.80. Venta de entradas para matinée Hs. 11, tanda Hs. 17 y noche Hs. 20.30.

ABAROA Telf. 10252.

Matinal: RECORDARAS A VIENA Y PRISIONERO DE SENDA. Matinée, tanda y noche: SACRIFICIO SIN GLORIA y DUELO EN SANDOVAL, con Tom Tryon. Matinée $b. 1.60. y 2.60. Tanda y Noche $b. 1.60 y 2.70.

UNIVERSO Telf. 12660.

Matinal: "LA ISLA DEL HEROE". Matinée: "LOS LIOS DE PAPA". Tanda y noche: "IRMA LA DULCE" con Shirley MacLaine. Matinal Platea $b. 1.60. Matinée Platea $b. 3.10. Mezzanine $b. 3.60. Tanda y Noche Platea $b. 3.80. Mezzanine $b. 4.30.

TESLA

Matinal: "PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS" y "REVOLVER EN GUARDIA". Matinée: "EL LEON DE SAN MARCOS" con Gordon Scott. Tanda y noche: "OCHO Y MEDIO" con Marcelo Mastroianni y Claudia Cardinale. Matinal Platea $b. 1.50. Mezzanine $b. 2. Matinée Platea $b. 3. Mezzanine $b. 3.50. Tanda y Noche Platea $b. 3.50. Mezzanine $b. 4.

MIGNON Telf. 25144

Matinal: "EL GLOBERO" y "FRONTERA EN LLAMAS". Matinée: "PERSEO EL INVENCIBLE" y "LOS 7 GLADIADORES" con Richard Harrison. Tanda y noche: "EL JOROBADO DE ROMA" con Gerard Blain, y "RUTA DE VERGUENZA" con Lilli Bergman. (Prohibida para menores de 21 años). Matinal Platea $b. 0.80. Galería $b. 0.50. Matinée, Tanda y Noche Platea $b. 2. Galería $b. 1.50.

LA PAZ

Matinal: SELECCION DE DIBUJOS ANIMADOS. Matinée, tanda y noche: "GOLIAT CONTRA LOS ESCLAVOS" con Mimmo Palmara y Alan Steel. Matinal $b. 1.50. Matinée $b. 3.00. Tanda y Noche $b. 3.50.

SCALA Telf. 23535

Matinal "FIEL HASTA MORIR" Matinée, tanda y noche: "SANGRE Y ARENA" con Tyrone Power, Linda Darnell y Anthony Quinn. Matinal $b. 1.60 y 2.10. Matinée $b. 3.10 y 3.60. Tanda y noche: $b. 3.80 y 4.30.

MIRAFLORES

Matinal: "LA GUERRA GAUCHA" y Cortos. Matinée, tanda y noche: "TRES DIAS DESPUES DE LA INMORTALIDAD". Matinal $b. 1.00. Matinée $b. 2.00. Tanda y Noche $b. 2.50.

MEXICO Telf. 26867

Matinal: "EL CIRCO" con Cantinflas y "EL TESORO DE LA ISLA MISTERIOSA" episodios del 6 al 10. Matinée, tanda y noche: "LOS DIEZ GLADIADORES" con Roger Browne y Susan Paget. Matinal $b. 1 y 0.50. Matinée, Tanda y Noche $b. 3 y 2.

LA SALLE

Matinée Infantil: "EL ETERNO CAZADOR" de Walt Disney en colores, además: EL ULTIMO CARRUSSEL BRITANICO, LOS ULTIMOS NOTICIARIOS Y CORTOS RECREATIVOS. Platea $b. 2.10. Alta $b. 1.60.

COLON Telf. 23477

Matinal: CUANDO VIVA VILLA ES LA MUERTE y AUTOMATAS DE LA MUERTE. Matinée, tanda y noche dobles: ASI ES MI MEXICO con Begoña Palacios y SANGRE EN EL RING. Luneta $b. 2.50.

IMPERIO

Matinal: LOS VIKINGOS y X-7 REY DEL ESPACIO. Matinée, tanda y noche: LA ESPADA MAGICA y HERCULES. Matinal $b. 0.80 y 0.40. M., T. y N. $b. 2.00 y 1.50.

TRIANON

Matinal doble: LA ODALISCA No. 13 y NEUTRON EL ENMASCARADO NEGRO. Desde las 14 horas funciones continuadas: VIVIR DE SUEÑOS con Enrique Guzmán.

PARIS Telf. 37704

Matinal: "PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS". Matinée, tanda y noche: "ROMULO Y REMO" con Steve Reeves y Virna Lisi. Matinal $b. 1.10. Matinée $b. 3.10. Tanda y Noche $b. 3.30.

ROXY

Matinal doble: GUNGA DIN y LA LEGION FANTASMA (del 5 al 8). Matinée, tanda y noche: LAS VIRGENES DE TEBAS y GIGANTES DE TESALIA. Matinal $b. 0.90. Matinée $b. 2.60. Tanda y Noche $b. 2.70.

AVENIDA Telf. 25409

Matinal: "DUEÑO DEL MUNDO". Matinée, tanda y noche: "LA VENGANZA DE JERONIMO" con Tom Tryon. Matl. $b. 1.00 y 0.50. Matinée $b. 2.50 y 2.00. T. y N. $b. 3.00 y 2.00.

BOLIVAR Telf. 25051

Matinal: "EL SIGNO DEL ZORRO" de Walt Diney. Matinée, tanda y noche: "LAS MIL Y UNA NOCHES" con María Montez y Sabú. Matl. $b. 1.00 y 0.50. Matinée $b. 2.00 y 1.50. T. y N. $b. 2.50 y 2.00.



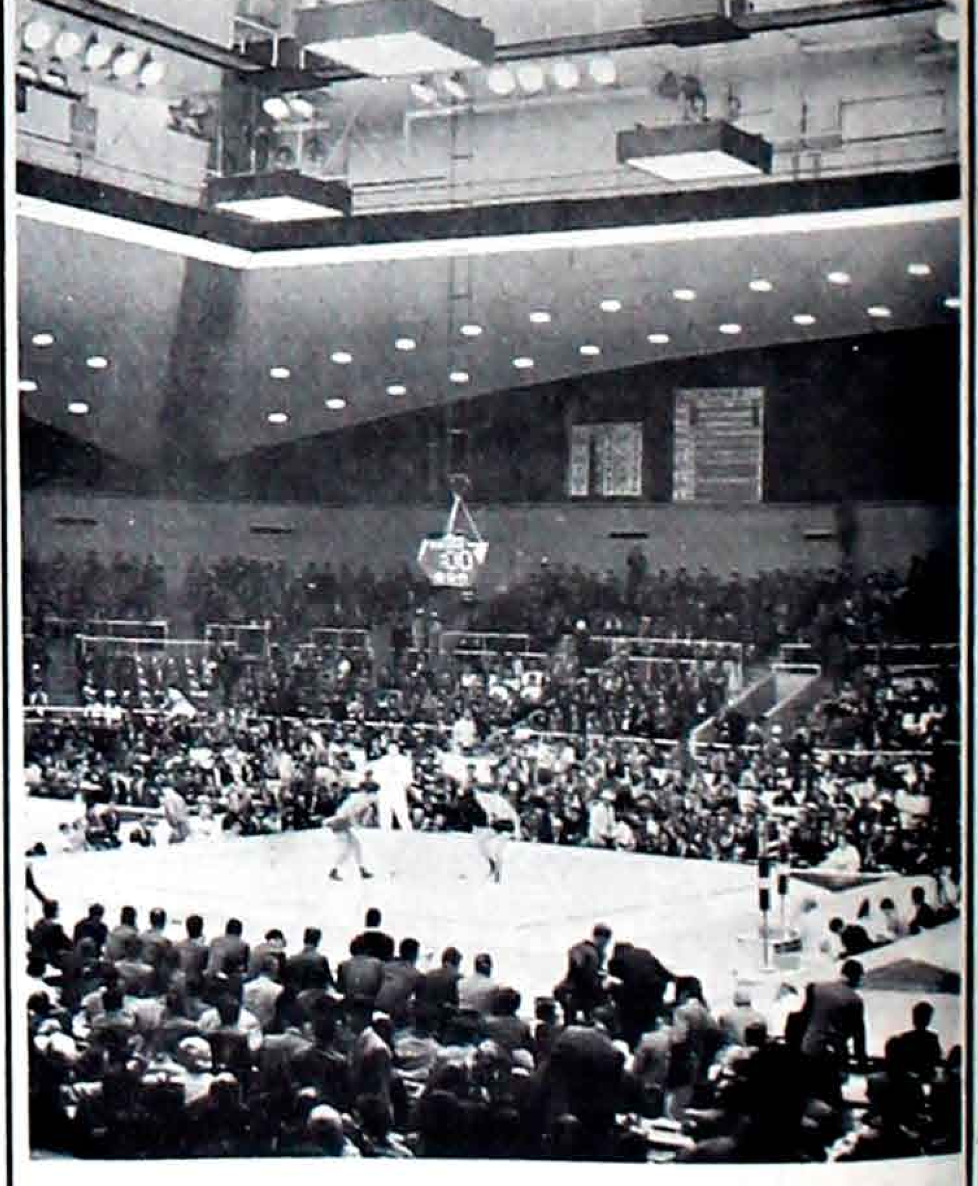
Ingeniero Electricista o Mecánico

Requerimos los servicios de un Ingeniero Electricista, o mecánico, para trabajo en nuestras plantas hidroeléctricas del Valle de Zongo. Para entrevistas e informes, en nuestras oficinas de la Superintendencia de Challapampa, Avenida Montes esquina Avenida Uruguay, el día lunes 22 de Hrs. 9 a 12.

La Paz, 19 de Noviembre de 1965

BOLIVIAN POWER COMPANY LIMITED





El arte en Oruro

LOS CONCURSOS NACIONALES DE ARTES PLASTICAS, CUENTO Y POESIA "UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO"

NOTABLE MOVIMIENTO CULTURAL EN LA U. T. O.

Oruro, 20 (PRESENCIA).- En el curso de los meses últimos, la Universidad Técnica de Oruro por intermedio de su Departamento de Extensión Cultural, viene desarrollando una amplia y fructífera labor en pro las manifestaciones del espíritu.

Merced a esta política cultural, la U.T.O.. se ha transformado en escenario vivo de importantes actividades intelectuales, más aún, al inaugurarse el Salón de Exposición, situado en el edificio central de la universidad orureña.

Este, en días pasados, se estrenó con la exposición de ARTE CHINO. Está dotado de acuerdo a las exigencias de su misión. Se caracteriza por su amplitud, elegancia y luminosidad. El Salón de Exposición de la U.T.O., se ubica de esta manera, en primer plano en el país.

EXPOSICION CHINA.-

Bajo los auspicios de las Universidades Técnicas de Oruro y Central de Pekín, a fines de octubre, se cumplió con notable relieve la exposición de ARTE CHINO.

En la oportunidad, se exhibió aproximadamente un centenar de placas, comprendiendo pinturas, grabados, colecciones de estampillas, albumes, colecciones especiales, álbumes especiales y papel piyado de Kwantung y Fukien.

La exposición fue admirada por espacio de 10 días por numeros público, compuesto por las más variadas capas sociales y económicas de Oruro.

CULTURA BOLIVIANA.-

El Sr. Néstor Taboada Terán, Director del Departamento de Extensión Cultural de la U.T.O.,dando cuenta de su sensibilidad cultural en el ámbito de las manifestaciones sociales, publica la conocida revista "CULTURA BOLIVIANA". Al presente, circula la edición correspondiente al número 14, encerrando valioso material intelectual.

"CULTURA BOLIVIANA"- órgano cultural de la U.T.O.-, ha adquirido personalidad en el campo de las letras del país. Venciendo la incomprensión propia de esta labor, se ha consolidado como el canal apropiado de las manifestaciones del intelecto nacional, e inclusive, internacional.

Concediendo digno homenaje a un nuevo aniversario de la fundación de Ururo (lo. de Noviembre de 1606), y al XXXV aniversario de la Autonomía Universitaria (1.930), la Universidad Técnica de Oruro convocó a los Concursos Nacionales de Artes Plásticas, Cuento y Poesía.

Se hicieron presentes en éstos, numerosos artistas nacionales, ya sean de primer orden o de nuevas generaciones. Los concursos alcanzaron gran éxito, demostrando los participantes sus virtudes espirituales.

Días atrás, en el Salón de Exposición, se inauguró la exhibición de los trabajos de artes plásticas. Los premios de los diferentes concursos serán entregados el jueves 25 de los corrientes en una solemne ceremonia a cumplirse en el aula magna de la U.T.O. Asistirán varios invitados especiales, entre ellos, los señores Carlos David y Carlos E. Zavaleta, Agregados Culturales de las embajadas de Brasil y Perú, respectivamente.

Los concursos de referencia y las variadas expresiones culturales que se observan en la U.T.O., se cumplen en virtud al espíritu del Dr. Julio Garret Ayllón, Rector de la misma, y del Br. Humberto Cartagena, Secretario General de la Casa Superior de Estudios de Oruro, en directa coordinación con el Sr. Néstor Taboada Terán.

FALLOS DE LOS JURADOS.-

Los miembros de los jurados establecidos establecieron los resultados siguientes en los tres concursos nacionales:

Pintura: Gran Premio Nacional "Universidad Técnica de Oruro", al trabajo "Altiplano", de Enrique Arnal. Segundo Premio "Munanacunku" (Los amantes), de Humberto Jaimes Zuna. Tercer Premio "También la escoba", de Gildaro Antezana Rojas. Mención de Honor "Catavi", de René Reyes Pardo. Mención de Honor "Paisaje con casas", de Carlos Rimasa.

Acuarela: Primer Premio, "Día de Feria", de Fernando Prada Cárdenas. Segundo Premio "Ranchería", de Alberto Medina Mendieta. Tercer Premio "Paisaje", de Manuel Mamani Ignacio.

Dibujo: Primer Premio, "Autopsia": Incrustación de bala en el pecho", de Luis Zilveti Calderón. Segundo Premio, "Metalúrgica", de Ricardo F. Kent Solares. Tercer Premio, "Lágrimas de indio", de David Guzmán Z.

Poesía: Primer Premio, "A mis hijas", de Martha Rodo Aparicio, La Paz. Segundo Premio, "Poemas de la voz multánime", de Edmundo Torrejon Cardozo, Potosí. Tercer Premio, "Elegía a Andrés Aramayo", de Hugo Molina Viaña, Oruro. Menciones honrosas: "Lamento del niño minero" de Juán de Dios Choquehuancani. "Cerco de Palomas" de Florencio Tórrez Guzmán. Recomendados para su publicación: "Diálogo del poeta con el hombre" de Edith Urrutia Parker; "Carta a 3 amigos" de Eliodoro Ayllón Terán; "Exaltación y elogio a la juventud universitaria boliviana" de Junio César Cadima Maldonado; "Bacante" de Emma Alina Ballón; "Perfil de Oruro" de Dulcardo Guzmán; y "Soneto" sin pseudónimo ni identificación.

Cuento: Primer Premio, "Seis veces la muerte", de Oscar Soria Gamarra, La Paz. Segundo Premio, "Río degollado" de Gregorio Mendizábal Lozano, Sucre. Tercer Premio, "Rebelión" de Renzo B. Barbera Trujillo. Menciones honrosas: ¿Quién es el desertor?", de Vicente Gonzales Aramayo Zuleta. "Copajira" de Adolfo Cáceres Romero. "Alko rancho", del Rvdo. P. Raúl Leytón. Recomendados para su publicación: "Un poco de hombría", de Eduardo Olmedo López Muñoz. "El Hacedor del bien", de Gregorio Mendizábal Lozano. "Insomnio" de Jenaro Siles.



GRAN PREMIO NACIONAL DE PINTURA "UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO".- *"Altiplano", óleo sobre lienzo, dimensión de 98 x 70 cm., de Enrique Arnal, La Paz.*

Primer Premio Nacional de Poesía

A MIS HIJAS

Martha Rodo Aparicio (Poemar)

Yo las veo
recogiendo en sus cestas
toda la luz del día;
cosechando ternuras
en la tierra sencilla
de sus primeros años.

Yo las veo de pie
con la cara al naciente,
construyendo su mundo
con pedazos de sol,
sutil muro de sueños,
esquema sugerido por los pájaros,
redondez de naranja.

Por ellas
cicatrizó la herida
y el sabor de la fruta
se conserva en mi boca.

Yo las veo
interna claridad de mi jardín nocturno.
Flores de luz. Cántaros
en que apago mi sed.
Espigas,
presagio de buen pan.

Yo las veo
recogiendo en sus cestas
toda la luz del día,
dibujando palomas en el aire,
cosechando ternuras
en la tierra sencilla
de sus primeros años.

JURADOS DE LOS CONCURSOS

ARTES PLASTICAS

Presidente: Humberto Cartagena, representante de la Universidad.

Vocales: Magda Arguedas, pintora, representante de la Universidad.
Gil Imaná Garrón, pintor, invitado especial- Lorgio Vaca, pintor, invitado especial.

CUENTO
Presidente: Néstor Taboada Terán, representante de la Universidad.

Vocales: Mario Miranda Pacheco, catedrático de la UMSA., representante de la Universidad.

Carlos Eduardo Zavaleta, Agregado Cultural de la Embajada del Perú, invitado especial.

Enrique Mirallas, Director de "La Patria", representante de los concursantes.

POESIA
Presidente: Jorge Barrón Feraudi, representante de la Universidad.

Vocales: Jorge Suárez, Director del vespertino "Jornada" de La Paz, representante de la Universidad.

Alcira Cardona Torrico, poetisa, invitada especial.

Héctor Borda Leaño, poeta, representante de los concursantes.

PRIMER PREMIO NACIONAL DE ACUARELA.- *"Día de feria", dimensión de 55 x 76 cm., de Fernando Prada Cárdenas. Cochabamba.*



SEGUNDO PREMIO NACIONAL DE PINTURA Y PREMIO ESPECIAL AL MEJOR PINTOR DE ORURO.- *"Munanacunku" (Los amantes), óleo, dimensión de 1. 38 x 0.89 de Humberto Jaimes Z.*

EL SALON DE EXPOSICION DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO



EL SALON DE EXPOSICION DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO, *se ha convertido en el núcleo central de las manifestaciones artísticas del país, asimismo, del exterior. La fotografía corresponde a la exposición de Arte Chino, que fue visitada por miles de espectadores.*

Primer Premio Nacional de Cuento.

SEIS VECES LA MUERTE

OSCAR SORIA GAMARRA
(Artidorio Artunduaga)

Son las nueve de la noche y están en casa, visitándome, Jorge, Alberto, Ricardo. Hubieron mu' chos muertos ayer, hoy. (Muchos muertos, sí, estos días, estos años). Uno tras otro, en charla, mis amigos cuentan de cosas que han oído, que han visto, que han leído. Los miro: tienen las caras tristes. ¿Por qué? Ya sé. Porque hablan de mí, pero no de ahora, de esta noche; hablan de mañana.

Dicen que estoy tendido, en media calle y que algo, aquí, en el pecho, me quema horriblemente. A mi lado, arrodillada, está mi esposa. Me coge las manos y -observando la calle desierta como si realmente viera a alguien- con su voz dulce me miente:

- Ya vienen... Ya están viniendo.

Me parece que hacen años que no veía los cerros recortándose así contra el cielo azulino de la noche naciente; los pájaros pasando, en vuelo rumoroso, hacia el parque cercano; los árboles disparándose hacia lo alto, sus copas como ansiosas de luz, estirándose hacia el último celaje.

Mi esposa me presiona las manos. Yo la miro a los ojos -que se le han llenado de lágrimas- y leo en ellos que ya no hay esperanza.

Se me borra su rostro. Ya no siento sus manos:..

Respiro. Respiro hondo. Qué hermoso es vivir, caramba! Estoy bañado en sudor.

Oigo voces. "Si es gangrena -véale las uñas- tráigamelo a la sala". "Bien, doctor". Pasan una enfermera y una monja: no veo la camilla que empujan pero escucho el suave chirriar de sus ruedas.

Me duele, me quema algo en el pecho, junto al hombro; pero lo mío es nada. El muchacho del lado, pobrecito, pide con voz angustiada, en su mal castellano, que no le corten el brazo -cómo trabajaría!- que prefiere morir, que no le corten.

La cara de la enfermera está encima de la mía. Sus manos me colocan la máscara del éter.

- Pero, si yo no soy... No es a mí... - protesto.

- Cuente hasta diez - me ordena una voz lejana.

- No es a mí... Que no me corten...

Seguramente es el ambiente pesado. Tal vez llueva. Me repongo poco a poco.

- Ahí, señor, ahí donde está esa cruz pintada con sangre. Ahí fue.

Me oculto, aplastando las espaldas contra el muro. Varios disparos trizan el silencio. Una astilla de piedra se retuerce en el aire, vibrando, y mi amigo -a tiempo de lanzarse a la carrera- me previene: "No te quedes!" Corro tras él.

- Tú los viste?

- Todos los vimos.

Azuzados por los disparos, atravesamos, hundiéndonos hasta los tobillos, el oscuro arenal de los desmontes: pasamos debajo de los carriles inmóviles de los andariveles parados y entramos en las callejas de la población.

Un escuadrón formado, se numera en una plazoleta: "Uno! Dos! Tres!..." Uno tras otro, cada soldado se pone firme, gira la cabeza, grita su número y vuelve a su posición original. Las cifras se suceden mecánicamente, podrían referirse a cualquier cosa: a la cantidad de uniformes en el parque, o a los muertos que van apareciendo.

Nos detenemos junto a una casa frontera de la iglesia. Todavía acezando, mi amigo, con risa burlona, hace con la mano un ademán obsceno hacia los que nos persiguen.

- Dime, cuántos muertos fueron, en total?

- Dime, cuántos viste tú?

- Yo ví seis nomás.

Riendo optimistas -ya estaremos seguros!- (mirando, además, si nos abren), empezamos a cruzar la calle. Y, de pronto, imprevisible, ilógicamente, desde la iglesia misma, nos disparan.

- No aparece desde ese día?

- El chico ha desaparecido. Su madre está llorando.

Un silencio triste discurre por las callejas.

Mi amigo se dobla. Apoyándose en el muro, se desliza, a poquitos, hasta el suelo. Yo, sin aliento, la sangre tibia empapándome, hago fuerza para no derrumbarme.

- Ya me contaste eso.

- Parecido es. Pero fue muy antes.

Mi amigo vuelve la cara hacia el muro. Tal vez quiera evitarme el espectáculo de su muerte. Tal vez, simplemente, quiere estar solo en el último trance.

- Antes y ahora también, pues. Al final, no le parece, se muere igual.

Se me oscurece la vista, evoco un rostro querido, termino de morir.

Qué mal sueño! Despierto traspirando. "Morir y revivir" pienso.

La noche está quieta y una tenue claridad -hay luna- entra por mi ventana.

- ¡Carabinero muertoooooo!- me duele el grito, agudo y desgarrado, de una india borracha que pasa por la calle. Quien retozaba con ella y la amaba entre los matorrales, quien le construyó su casita de latas y cajones, murió un día de luchas callejeras. Y todo se le hizo, a la pobre, borrachera y grito dolorido.

Desde alguna oculta rama, un pájaro lanza su solitario reclamo desde alguna oculta rama, un pájaro lanza su solitario reclamo enamorado.

Dos gritos en la noche: cómo se parecen el amor y la muerte.

Un rayo luminoso reconstruye, entre los pliegues de las colchas y cobertores, el cuerpo de mi esposa que duerme tranquila, aquí, a mi lado, su rostro en sombra.

Pero, oscuramente, percibo que estoy dormido; o que, tal vez, solo he despertado a otro sueño. Y que estas visiones no son más que un puro juego de la luna y la noche. Y que todo lo elabora mi mente que desea engañarse a sí misma. En realidad, yo estoy esperando...

Una descarga! Ya están aquí... Se astilla la puerta de calle. Un tropel de pasos sube las escaleras. Corren por el pasillo. Me levanto. Abren mi pieza. Me apuntan. Me disparan.

- No quiero oír llantos.

- No quiero ver a mis guaguas.

Lo único que hay que hacer es escapar. Andamos y andamos: toda la noche, todo el día. Ruidos de aviones. Metralla. Después, silencio.

Un minero semienterrado en la nieve. Qué blancura la de la nieve y qué rotundo el cuerpo oscuro, semihundido, dibujado a trazos duros.

Y más allá, otro cuerpo, igualmente oscuro y preciso en sus contornos. Y otro más.

Qué certeza de muerte comunica un cuerpo así. Será porque siempre pensamos en la muerte como fría.

¿Pasará alguien por aquí, hoy, mañana? Si pasa, verá mi cuerpo, oscuro y rotundo, semihundido en la nieve.

Suena el teléfono en mi casa. Es Jorge, que quiere saber cómo amanecí. Pero, yo no puedo responder.

Mi casa está vacía. Nadie entra ni sale. Nadie en las piezas, nadie en los pasillos. Las flores, sin agua, marchitándose.

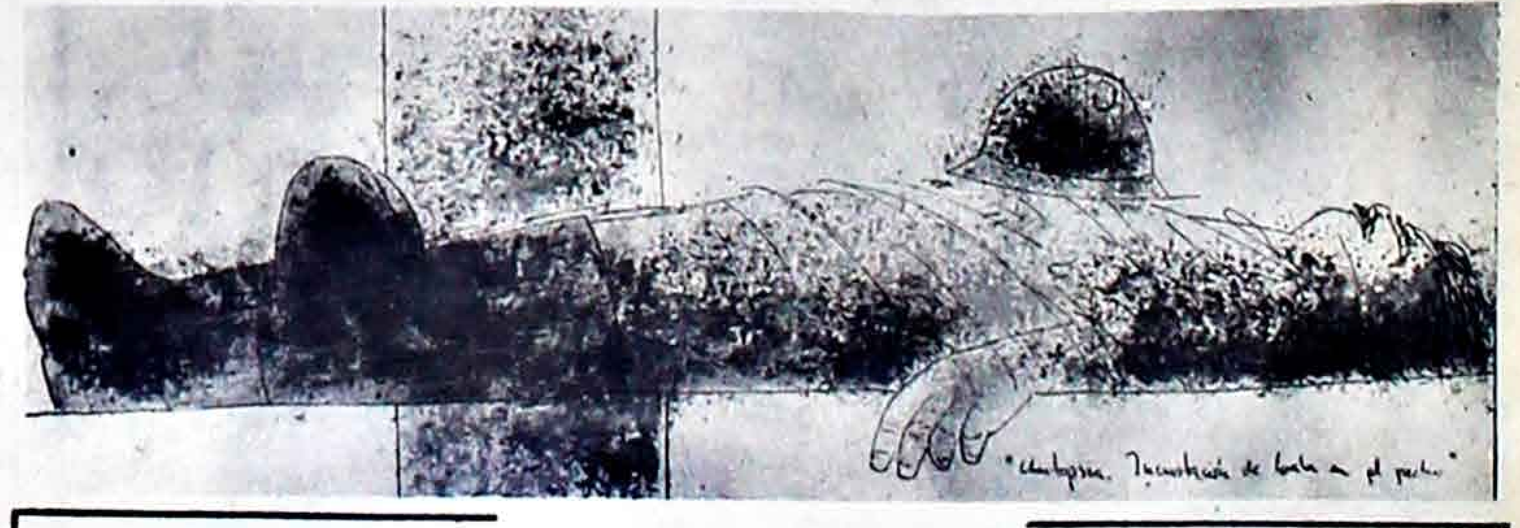
Otra vez el teléfono. Es Alberto. Alguien le avisó que me trajeron y quiere hablarme, verme. Pero, es falso: yo no estoy en casa y no puedo responer.

- Carabinero muertoooo!- pasa la india borracha. Tuvo su hombre y ya no lo tiene más. Lo único que le queda es un negro, terrible recuerdo mordedor. A nadie le duele su grito lastimero porque nadie lo escucha.

El teléfono, una vez más. Ha de ser Ricardo. Sigue sonando, larga, inútilmente. Nadie contesta. Y nadie puede contestar porque mi casa está vacía y yo estoy muerto.

No sé si mi cuerpo está tirado, en mitad de la calle, a la vera del parque Laikakota; o yace junto a un muro, frente a la iglesia, en una calleja de Catavi; o quedó helado, semihundido en la nieve, en las faldas del Huayna Potosí.

Y no sé, tampoco, si morí hace quince años, o diez, o dos. O acabo de morir, ahora, ahora mismo.



PRIMER PREMIO NACIONAL DE DIBUJO "UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO".- *"Autopsia: Incrustación de bala en el pecho", dibujo a tinta, dimensión de 25 x 78 cms., de Luis Zilveti Calderón, La Paz.*

PRESENCIA Deportes
LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 21 DE NOVIEMBRE DE 1965

SE INICIARON AYER LOS BOLIVARIANOS

EN BRILLANTE CEREMONIA CUMPLIDA EN QUITO

POR JORGE JURADO

QUITO, 20 (AP).- Con el arribo de la antorcha olímpica y la presentación de juramento de los atletas participantes, se declararon al mediodía de hoy oficialmente inaugurados aquí los quintos Juegos Deportivos Bolivarianos.

Atletas, de Colombia, Bolivia, Panamá, Perú y Ecuador, que mañana iniciarán las competencias desfilaron entre aplausos delirantes de unos 50.000 espectadores que llenaban el estadio olímpico municipal Atahualipa donde se efectuó con gran brillantez la ceremonia inaugural, a pesar de los contínuos aguaceros que caían desde anoche.

Abrieron el desfile a las 10.00 los cadetes de la escuela militar "Eloy Alfaro" con sus emplumados cascos prusianos, y marcando con gran marcialidad el paso de ganso. A ellos siguió el enorme escudo de los juegos bolivarianos, transportado en hombros por la guardia presidencial, y después desfiló la guardia bolivariana compuesta por bellas estudiantes.

Vino después del paso de las delegaciones, el alcalde de Barranquilla, ciudad colombiana donde se efectuaron los cuartos bolivarianos en 1961, hizo entrega al Presidente del Municipio de Quito de la bandera blanca, que es enseña de los juegos.

El Presidente de la Junta Militar de Gobierno, que se encontraba presente con los demás miembros de la misma y principales autoridades del país, izó la bandera del Ecuador, izándose después la de los juegos bolivarianos, la de Quito y las de los países participantes.

Las alumnas de los colegios fiscales 24 de Mayo, que se encontraban en las graderías al este del estadio, cantaron los Himnos Nacionales de cada país mientras realizaban figuras simbólicas con precisos juegos de banderas.

Finalmente el coronel Jaime García Naranjo, presidente del comité organizador, pidió al contralmirante Castro Jijon que declarara oficialmente inaugurados los Quintos Juegos Bolivarianos a lo cual procedió de inmediato.

Al mediodía, y al son de trompetas y de música marcial interpretada por la banda del séptimo ejército de los Estados Unidos mientras resonaban disparos de cañón, entró al estadio la antorcha olímpica en manos del veterano atleta ecuatoriano Luis Calderón Gallardo, el ganador de la prueba de los 10.000 metros en los primeros juegos en 1958 en Bogotá.

Carola Castro Jijon hermana del presidente de la Junta Militar, fue la encargada de tomar el juramento olímpico a los atletas que participaron en los juegos. Carola, que era conocida como "la flecha de oro", fue también campeona en los primeros juegos bolivarianos.

Posiciones en Primera "A"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1º MUNICIPAL	12	5	6	1	23	15	16
2º THE STRONGEST	11	6	3	2	27	18	15
3º 31 DE OCTUBRE	12	6	2	4	24	18	14
4º CHACO PETROLERO	11	5	2	4	21	20	12
5º UNIVERSITARIO	12	3	5	4	16	21	11
6º ALWAYS READY	11	3	3	5	27	32	9
7º UNION MAESTRANZA	11	2	4	5	18	26	8
8º FERROVIARIO	12	2	3	7	20	26	7

FECHA QUE SE CUMPLIRA HOY.- Chaco-Unión Maestranza y The Strongest con Always Ready.

Always-Gimnasia en basket

En la cancha No. 2 del Coliseo Ciudad de La Paz proseguirá hoy la disputa del torneo oficial de baloncesto. El programa de la fecha se iniciará con el encuentro que protagonizarán los conjuntos de Macabi y Club 17. El encuentro de segunda hora pondrá frente a frente a los quintetos femeninos de The Law y Juvest.

El encuentro principal de la fecha estará a cargo de los equipos de Always Ready y Gimnasia y Esgrima. El encuentro tiene mucha importancia, especialmente para el conjunto "albirrojo" que procurará salir de la difícil situación en la que se encuentra.

"Five" del Brasil jugará en Córdoba

.Río de Janeiro, 20 (AP) - Brasil competirá en el torneo de confraternidad americana en la ciudad de Cosquín, provincia de Córdoba, Argentina.

La Confederación brasileña de basketbol (CBB) anunció que aceptó la invitacion.

EN LOS BOLIVARIANOS.- En los ensayos para la ceremonia inaugural que se cumplió ayer, aparece representada nuestra delegación. Puede observarse al atleta Bruno Westerman como abanderado detrás del cartel indicador.



RECHAZA VARGAS.- El marcador de punta de Universitario rechaza la pelota cuando el arquero Paz había abandonado su valla y atacaba el delantero Benegas. Prieto sigue de cerca la jugada. "U" tuvo más oportunidades de gol que su rival.

MUNICIPAL EMPATO CON "31" Y "U" GANO A FERROVIARIO

Municipal y 31 de Octubre empataron 3 a 3, y Universitario se impuso a Ferroviario por 1 a 0 en la jornada de fútbol de primera "A" cumplida ayer en el estadio Siles de Miraflores.

MUNICIPAL 3
"31" 3

GOLES: Gutiérrez a los 12, Ballivián a los 32, A. Torres a los 41 del primer tiempo. En la segunda etapa Ballivián a los 30 segundos, Cayo de penal a los 8, Gutiérrez a los 22.

Municipal estuvo 3 a 1 en la segunda etapa y se "paró" dando opción a la reacción de los albos que finalmente logró un punto valioso.

"U" 1
FERROVIARIO 0

GOL: Gómez a los 36 minutos 30 segundos en la primera etapa.

Partido parejo. Universitario sacó ventaja en la primera etapa con mayor profundidad y en la segunda defendió su gol.

LA JORNADA DE HOY

Esta tarde se cumplirá otra jornada del torneo de Primera "A". A primera hora se enfrentarán los equipos de Chaco y Maestranza de Viacha y en el cotejo central Always Ready con Strongest.

FRENTE A JEC SE DESPIDE EQUIPO DEL COLEGIO ALEMAN DE STA. CRUZ

Enfrentando a J.E.C. se despedirá hoy la representación femenina del Colegio Alemán, campeón de la Ciudad de Santa Cruz. La jornada tendrá por escenario la cancha principal del Coliseo Ciudad de La Paz.

El programa se iniciará a las 9.15 de la mañana con el encuentro que protagonizarán los conjuntos masculinos de Olympic y Sportsmen por el triangular masculino.

El segundo partido del programa será disputado por los equipos de Universitario y Olympic que dilucidarán el segundo puesto del torneo cuadrangular femenino.

El encuentro principal pondrá frente a frente a los campeones de La Paz y Santa Cruz. El conjunto cruceño procurará despedirse superando sus actuaciones anteriores, en las que perdió primero contra Olympic y después contra Universitario.

RESULTADOS DE AYER

Universitario no tuvo dificultad para superar a Colegio Alemán de Santa Cruz registrando un 3 a 0 concluyente.